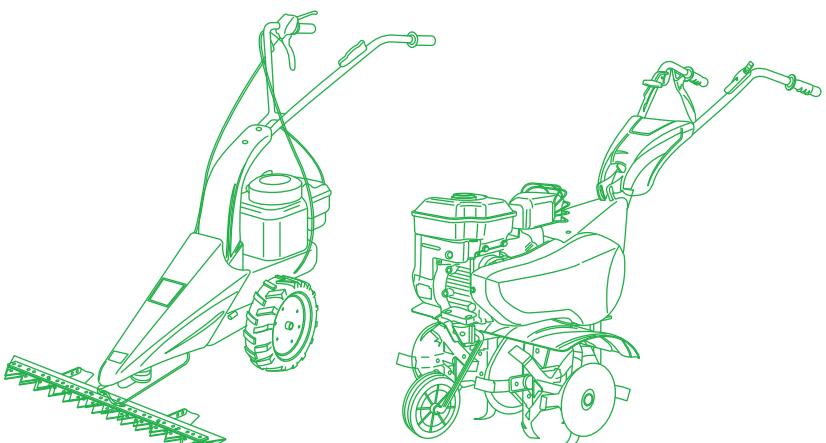


| N. | CODE        | Q.TY |
|----|-------------|------|
| 1  | 382785181/0 | 1    |
| 2  | 12818690/0  | 2    |
| 3  | 12293201/0  | 2    |
| 4  | 125520009/0 | 1    |
| 5  | 22672151/0  | 1    |
| 6  | 12436030/0  | 1    |
| 7  | 325060037/0 | 1    |
| 8  | 325394530/0 | 1    |
| 9  | 112760600/0 | 1    |
| 10 | 325430267/0 | 1    |
| 11 | 22170600/0  | 1    |
| 12 | 12789195/0  | 1    |
| 13 | 12154320/0  | 1    |
| 14 | 382000563/0 | 1    |
| 15 | 325785292/0 | 2    |
| 16 | 325547203/0 | 2    |
| 17 | 12815240/0  | 4    |
| 18 | 12154510/0  | 4    |
| 19 | 125943005/0 | 1    |
| 20 | 12295200/0  | 1    |
| 31 | 82318159/0  | 1    |
| 32 | 82318161/0  | 1    |
| 33 | 25040605/0  | 4    |
| 34 | 25318161/0  | 2    |
| 35 | 12691700/0  | 2    |
| 36 | 25318153/1  | 2    |
| 36 | 12521350/0  | 4    |
| 37 | 12155000/0  | 2    |

**Catalogo delle parti di ricambio  
Spare parts catalogue  
Catalogue des pieces de rechange  
Ersatzteilkatalog**

**2009**



  
**GLOBAL GARDEN PRODUCTS**



# TILLERS

CATALOGO DELLE PARTI DI RICAMBIO  
SPARE PARTS CATALOGUE  
CATALOGUE DES PIECES DE RECHANGE  
ERSATZTEILKATALOG

# 2009





necessarie per la descrizione del gruppo.

**F. Vista esplosa del gruppo.**

**G.** Descrizione completa dei singoli particolari, con codice e quantità di pezzi.

**H.** Indicazione della presenza di altre pagine di seguito.

Nelle pagine di seguito, sono riportate nuovamente le indicazioni relative ai punti C - D - E - G e H.

the description of the unit.

**F. Exploded view of the unit.**

**G.** Full description of each part, with code number and number of pieces.

**H.** Indication of additional pages.

The additional pages repeat the indications as at points C - D - E - G and H.

saires pour la description du groupe.

**F. Vue éclatée du groupe.**

**G.** Description complète de chaque élément, avec code et quantité des pièces.

**H.** Indication de la présence d'autres pages successives.

Les pages qui suivent reporent, elles aussi, les indications concernant les points C - D - E - G et H.

bung der Gruppe erforderlich sind.

**F. Explosionszeichnung der Gruppe.**

**G.** Vollständige Beschreibung der Einzelteile, mit Kodenummer und Menge der Teile.

**H.** Angabe über die Präsenz weiterer folgender Seiten.

Auf den nachfolgenden Seiten sind die Bezeichnungen, die sich auf die Punkte C - D - E - G und H beziehen, erneut wiedergegeben.

### 3. Ordine di ricambi

Prima di formulare un ordine di ricambi, accertare che il catalogo corrisponda all'anno di costruzione della macchina, riportato sulla targhetta di identificazione.

Nelle ordinazioni di ricambi occorre indicare:

- modello e anno di costruzione della macchina;
- numero di codice del pezzo, con la descrizione e la quantità richiesta.

### 3. Spare parts order

Before putting in an order for spare parts, make sure that the catalogue is the one applying to the machine's year of manufacture, as shown on the identification plate attached to the machine.

The following must be given when ordering spare parts:

- machine model and year of manufacture;
- part code number, with the description and quantity required.

### 3. Commande pièces détachées

Avant de passer une commande pour des pièces détachées, s'assurer que le catalogue est celui correspondant à l'année de fabrication de la machine reportée sur la plaquette d'identification.

Sur les commandes de pièces de rechange il faut indiquer:

- modèle et année de fabrication de la machine ;
- numéro de code de la pièce, avec la description et la quantité requise.

#### Note

**1.** I dati contenuti in questo catalogo sono solo indicativi e possono essere soggetti a modifiche senza obbligo di preavviso.

**2.** I disegni delle parti di ricambio sono solo indicativi e possono non rappresentare esattamente il pezzo in oggetto.

**3.** Le indicazioni "destro" - "sinistro" - "anteriore" - "posteriore" si riferiscono alla posizione dell'operatore durante l'utilizzo della macchina.

**4.** Per le parti non codificate contrassegnate con (\*) oppure (◆), occorre rivolgersi ai rispettivi Costruttori.

#### Notes

**1.** The data contained in this catalogue are only indicative and can be changed without notice.

**2.** The drawings of the spare parts are only indicative and might not represent the part in question exactly.

**3.** The indications "right" - "left" - "front" - "rear" refer to the position of the operator when using the machine.

**4.** The respective Manufacturers must be contacted for uncoded parts marked with (\*) or (◆).

#### Remarques

**1.** Les données contenues dans ce catalogue ne sont données qu'à titre indicatif, elles sont sujettes à des modifications sans aucune obligation de préavis.

**2.** Les dessins des pièces de rechange ne sont donnés qu'à titre indicatif, ils peuvent ne pas représenter exactement la pièce en question.

**3.** Les indications "droit" - "gauche" - "antérieur" - "postérieur" se réfèrent à la position de l'opérateur pendant l'utilisation de la machine.

**4.** Pour les pièces non codifiées marquées par (\*) ou (◆), il faut s'adresser à leurs fabricants respectifs.

#### Anmerkungen

**1.** Die in diesem Katalog enthaltenen Angaben sind nur indikativ und können Veränderungen unterliegen, ohne dass die Verpflichtung der Vorankündigung besteht.

**2.** Die Zeichnungen der Ersatzteile sind nur indikativ und können das betreffende Teil nicht genau abbilden.

**3.** Die Angaben "rechts" - "links" - "vorne" - "hinten" beziehen sich auf die Position des Anwenders während der Anwendung der Maschine.

**4.** Für die nicht kodifizierten Teile, die mit (\*) oder (◆) gekennzeichnet sind, ist es notwendig, sich an die jeweiligen Hersteller zu wenden.



|              |              |             |             |               |                |             |               |               |
|--------------|--------------|-------------|-------------|---------------|----------------|-------------|---------------|---------------|
| <b>360 G</b> | <b>500-G</b> | <b>40-G</b> | <b>50-G</b> | <b>75-G</b>   | <b>82 R-HX</b> | <b>87 B</b> | <b>INDICE</b> | <b>2009</b>   |
|              |              |             | <b>50-H</b> | <b>75 R-B</b> |                |             | <b>INDEX</b>  | <b>1000.0</b> |

**Motozappe  
Cultivators  
Motobineuse  
Motorhacke**

 [360 G](#)

 [500-G](#)

 [500 R-G](#)

 [40-G](#)

 [40 R-G](#)

 [50-G](#)

 [50-H](#)

 [50 R-B](#)

 [75-G](#)

 [75 R-B](#)

 [75 R-H](#)

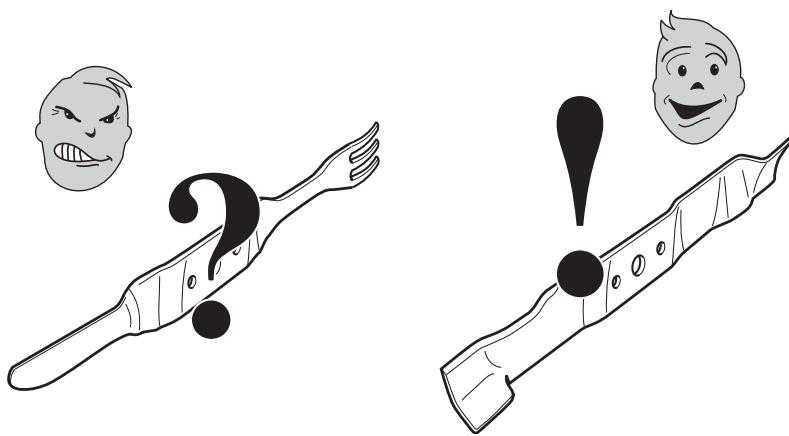
 [75 R-HX](#)

 [82 R-HX](#)

**Motofalciatrici  
Petrol Scythe  
Motofaucheuse  
Motormäher**

 [87 B](#)





**USARE SOLO RICAMBI ORIGINALI!**  
**USE ONLY GENUINE SPARE PARTS!**  
**UTILISER DES PIÈCES DE RECHANGE D'ORIGINE!**  
**NUR ORIGINALERSATZTEILE VERWENDEN!**

360 G

500-G

40-G

50-G

75-G

75 R-B

75 R-H

75 R-HX

500 R-G

40 R-G

50-H

50 R-B

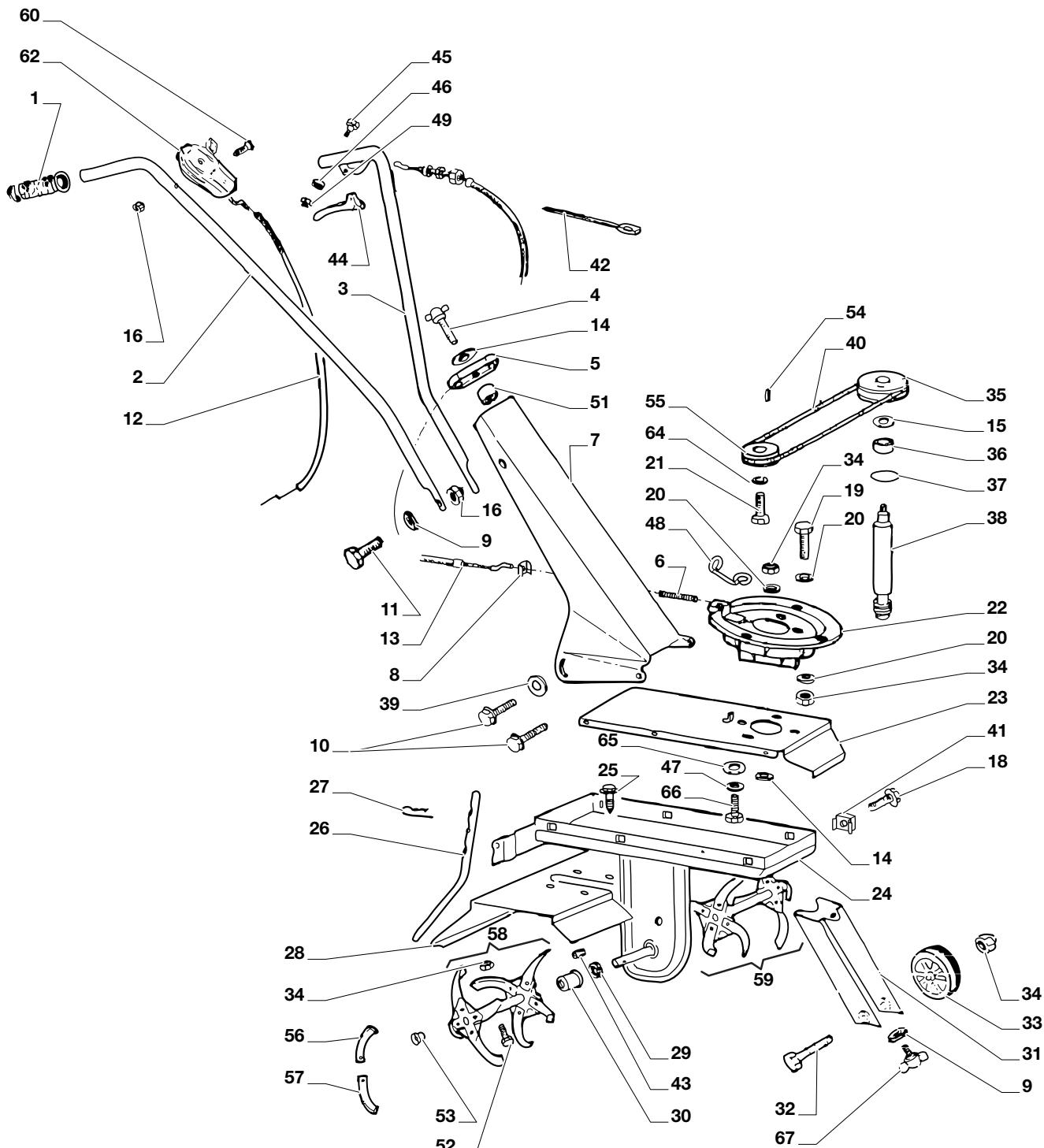
50 R-HX

82 R-HX

87 B

**TAVOLA 1  
TABLE 1  
TABLEAU 1  
TAFEL 1**

2009  
**1001.0**  
1 / 2



| N. | CODE         | Q.TY | DESCRIZIONE     | DESCRIPTION    | DESCRIPTION   | BESCHREIBUNG |
|----|--------------|------|-----------------|----------------|---------------|--------------|
| 1  | 1483-2125-01 | 2    | Impugnatura     | Handgrip       |               | Handgriff    |
| 2  | 1483-2127-01 | 1    | Manico          | Handle         | Mancheron     | Holm         |
| 3  | 1483-2128-01 | 1    | Manico          | Handle         | Mancheron     | Holm         |
| 4  | 1483-2077-01 | 1    | Vite            | Screw          | Vis           | Schraube     |
| 5  | 1483-2129-01 | 1    | Flangia         | Flange         | Bride         | Flansch      |
| 6  | 1483-2133-01 | 1    | Molla           | Spring         | Ressort       | Feder        |
| 7  | 1483-2130-01 | 1    | Supporto Giallo | Support Yellow | Support Jaune | Halter Gelb  |
| 7  | 1483-2130-02 | 1    | Supporto Rosso  | Support Red    | Support Rouge | Halter Rot   |
| 8  | 1483-2134-01 | 1    | Piastrina       | Plate          | Plaquette     | Plättchen    |
| 9  | 9699-0100-02 | 5    | Rosetta         | Washer         | Rondelle      | Scheibe      |
| 10 | 9959-0616-16 | 4    | Vite            | Screw          | Vis           | Schraube     |
| 11 | 9997-0625-16 | 2    | Vite            | Screw          | Vis           | Schraube     |
| 12 | 1483-2109-01 | 1    | Filo            | Wire           | Fil           | Kabel        |





360 G

500-G

40-G

50-G

75-G

75 R-B

75 R-H

75 R-HX

500 R-G

40 R-G

50-H

50 R-B

50 R-HX

82 R-HX

87 B

TAVOLA 2

TABLE 2

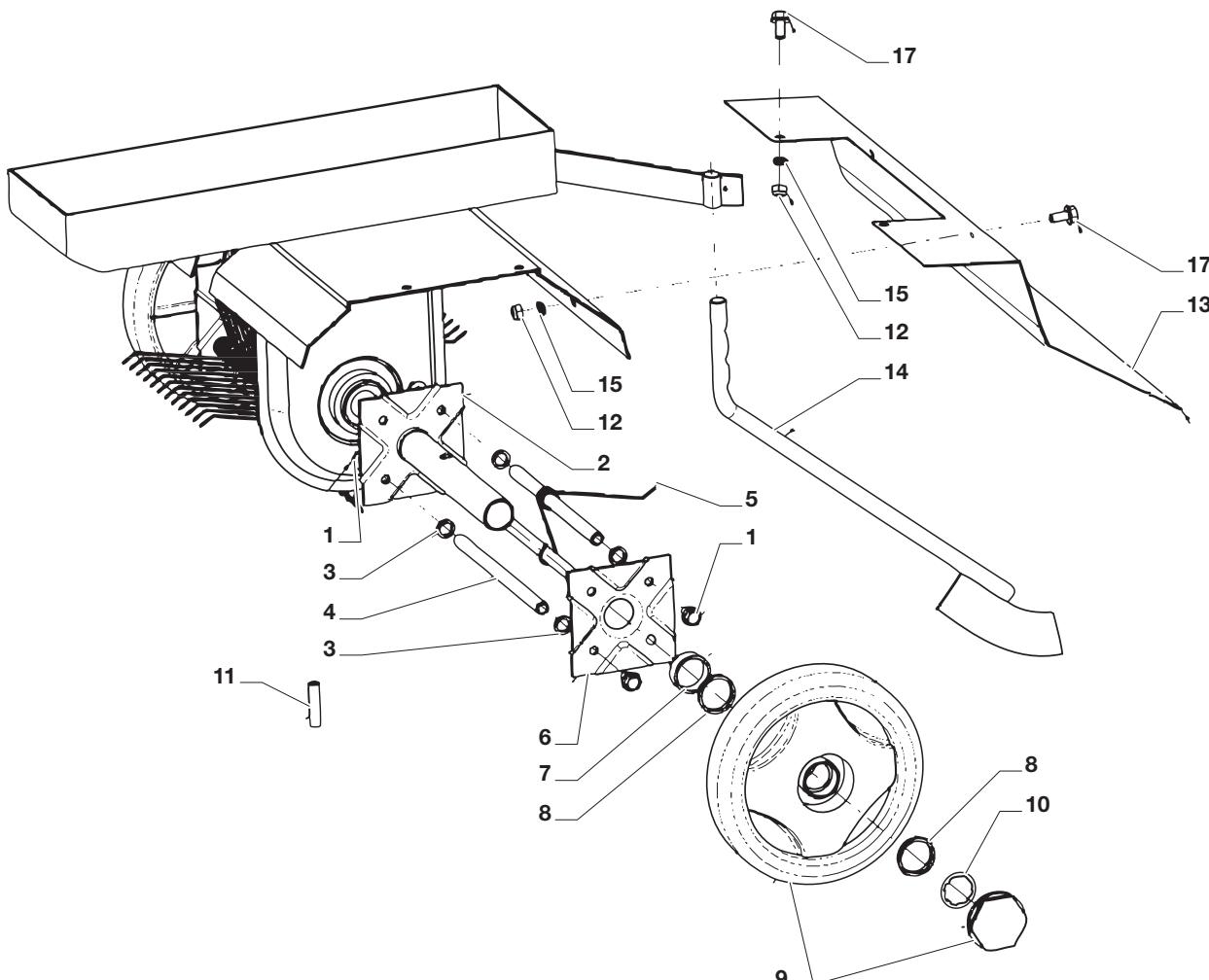
TABLEAU 2

TAFEL 2

2009

1002.0

1 / 1



| N. | CODE         | Q.TY | DESCRIZIONE        | DESCRIPTION    | DESCRIPTION         | BESCHREIBUNG |
|----|--------------|------|--------------------|----------------|---------------------|--------------|
| 1  | 9959-0816-16 | 16   | Vite               | Screw          | Vis                 | Schraube     |
| 2  | 1483-2304-01 | 2    | Staffa             | Clamp          | Etrier              | Bride        |
| 3  | 9699-0121-02 | 16   | Rosetta            | Washer         | Rondelle            | Scheibe      |
| 4  | 1483-2305-01 | 8    | Albero             | Shaft          | Arbre               | Welle        |
| 5  | 1483-2307-01 | 96   | Molla              | Spring         | Ressort             | Feder        |
| 6  | 1483-2300-01 | 2    | Flangia            | Flange         | Bride               | Flansch      |
| 7  | 1483-2306-01 | 2    | Distanziale        | Spacer         | Entretoise          | Distanzring  |
| 8  | 1483-2297-01 | 4    | Distanziale        | Spacer         | Entretoise          | Distanzring  |
| 9  | 1483-2308-01 | 2    | Ruota              | Wheel          | Roue                | Rad          |
| 10 | 1483-2322-01 | 2    | Fissatore A Corona | Crown Fastener | Fixateur A Couronne | Kronescheibe |
| 11 | 1483-2323-01 | 2    | Spina              | Pin            | Goupille            | Stift        |
| 12 | 9747-0631-02 | 4    | Dado               | Nut            | Ecrou               | Mutter       |
| 13 | 1483-2299-01 | 1    | Copertura          | Cover          | Couvre              | Kappe        |
| 14 | 1483-2302-01 | 1    | Asta               | Rod            | Barre               | Stange       |
| 15 | 9699-0100-02 | 4    | Rosetta            | Washer         | Rondelle            | Scheibe      |
| 17 | 9959-0616-16 | 4    | Vite               | Screw          | Vis                 | Schraube     |





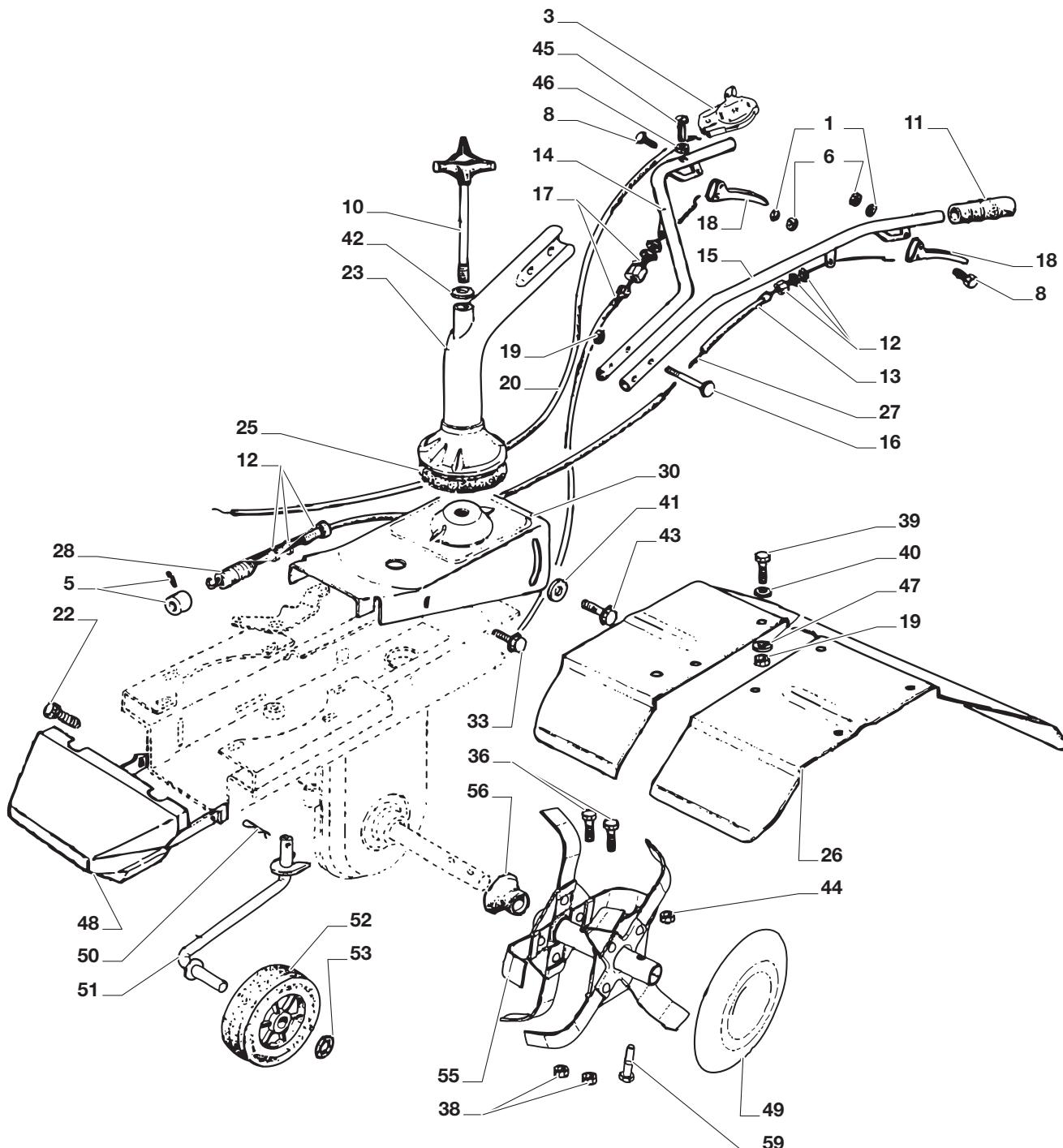
**USARE SOLO RICAMBI ORIGINALI!**

**USE ONLY GENUINE SPARE PARTS!**

**UTILISER DES PIÈCES DE RECHANGE D'ORIGINE!**

**NUR ORIGINALERSATZTEILE VERWENDEN!**

|       |         |        |      |        |         |      |   |                       |
|-------|---------|--------|------|--------|---------|------|---|-----------------------|
| 360 G | 500-G   | 40-G   | 50-G | 75-G   | 82 R-HX | 87 B | TAVOLA 1<br>TABLE 1<br>TABLEAU 1<br>TAFEL 1 | 2009<br><b>1101.0</b> |
|       | 500 R-G | 40 R-G | 50-H | 75 R-B |         |      |   | 1 / 2                 |



| N. | CODE         | Q.TY | DESCRIZIONE             | DESCRIPTION              | DESCRIPTION           | BESCHREIBUNG          |
|----|--------------|------|-------------------------|--------------------------|-----------------------|-----------------------|
| 1  | 9699-0025-02 | 2    | Rosetta                 | Washer                   | Rondelle              | Scheibe               |
| 3  | 1483-2143-01 | 1    | Acceleratore            | Accelerator              | Accelerateur          | Gas Zug               |
| 5  | 1483-2198-01 | 1    | Distanziale (500 R-G)   | Spacer (500 R-G)         | Entretroise (500 R-G) | Distanzring (500 R-G) |
| 6  | 9747-0531-02 | 1    | Dado                    | Nut                      | Ecrou                 | Mutter                |
| 8  | 1483-2005-01 | 1    | Vite                    | Screw                    | Vis                   | Schraube              |
| 10 | 1483-2099-01 | 1    | Manopolina              | Knob                     | Poignee               | Griff                 |
| 11 | 1483-2099-01 | 2    | Impugnatura             | Handgrip                 | Poignée               | Handgriff             |
| 12 | 1483-2197-01 | 2    | Registro Cavo (500 R-G) | Cable Adjuster (500 R-G) | Registre (500 R-G)    | Regler (500 R-G)      |
| 13 | 1483-2110-01 | 1    | Filo (500-G)            | Cable (500-G)            | Fil (500-G)           | Kabel (500-G)         |
| 13 | 1483-2116-01 | 1    | Filo (500 R-G)          | Cable (500 R-G)          | Fil (500 R-G)         | Kabel (500 R-G)       |
| 14 | 1483-2098-01 | 1    | Manico (500-G)          | Handle (500-G)           | Mancheron (500-G)     | Holm (500-G)          |
| 14 | 1483-2102-01 | 1    | Manico (500 R-G)        | Handle (500 R-G)         | Mancheron (500 R-G)   | Holm (500 R-G)        |
| 15 | 1483-2100-01 | 1    | Manico                  | Handle                   | Mancheron             | Holm                  |

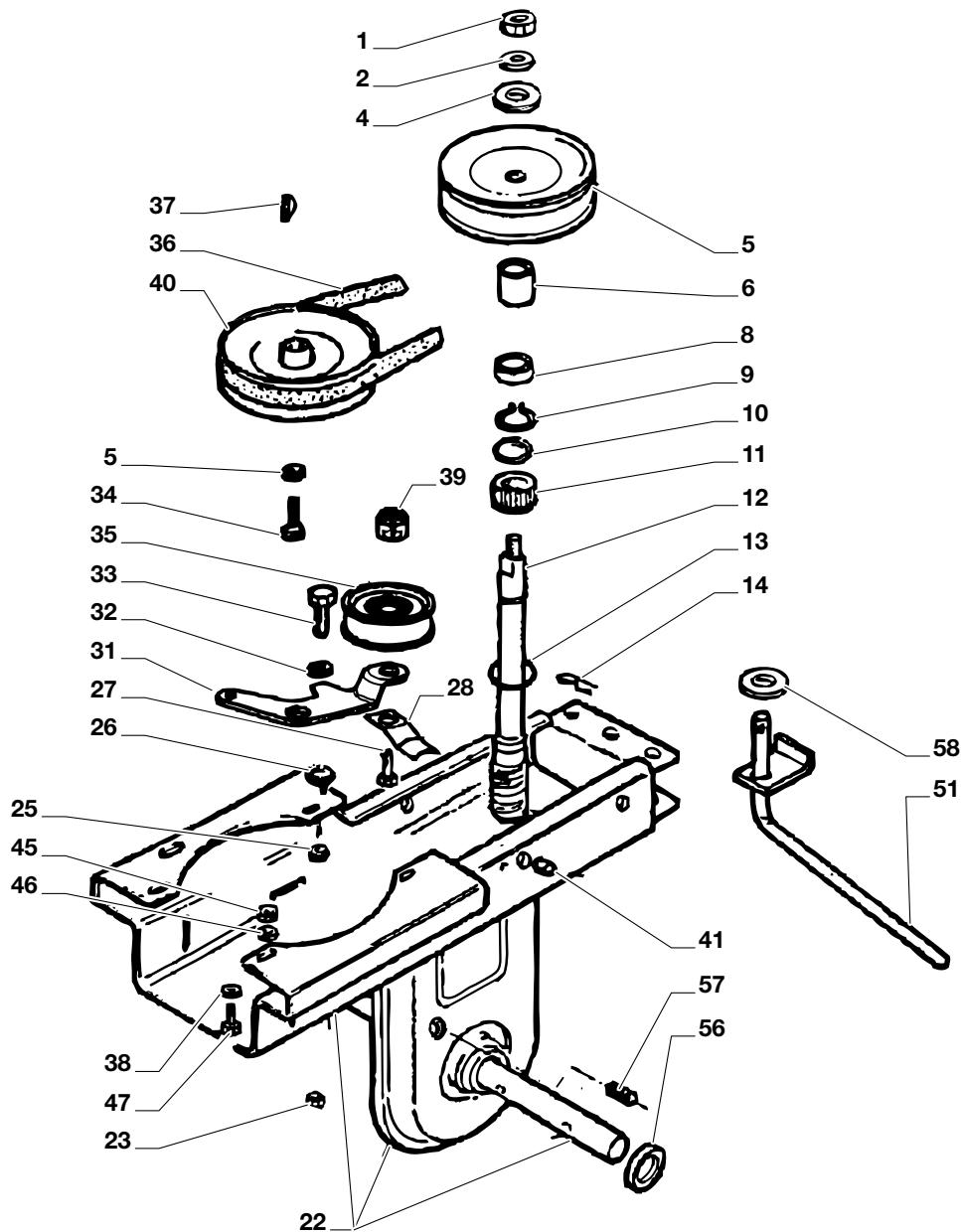




| N. | CODE         | Q.TY | DESCRIZIONE         | DESCRIPTION      | DESCRIPTION         | BESCHREIBUNG          |
|----|--------------|------|---------------------|------------------|---------------------|-----------------------|
| 16 | 9897-0880-12 | 2    | Vite                | Screw            | Vis                 | Schraube              |
| 17 | 1483-2104-01 | 1    | Filo (500 R-G)      | Cable (500 R-G)  | Fil (500 R-G)       | Kabel (500 R-G)       |
| 18 | 1483-2008-01 | 1    | Maniglia            | Handle           | Poignee             | Griff                 |
| 19 | 9747-0831-02 | 6    | Dado                | Nut              | Ecrou               | Mutter                |
| 20 | 1483-2142-01 | 1    | Cavo Acceleratore   | Throttle Cable   | Cable, Accelerateur | Gashebel Kabel        |
| 22 | 9847-8016-16 | 1    | Vite                | Screw            | Vis                 | Schraube              |
| 23 | 1483-2105-01 | 1    | Supporto Giallo     | Support Yellow   | Support Jaune       | Halter Gelb           |
| 23 | 1483-2105-02 | 1    | Supporto Rosso      | Support Red      | Support Rouge       | Halter Rot            |
| 25 | 1483-2078-01 | 1    | Disco               | Disc             | Disque              | Scheibe               |
| 26 | 1483-2101-01 | 1    | Protezione Gialla   | Guard Yellow     | Protection Jaune    | Schutz Gelb           |
| 26 | 1483-2101-02 | 1    | Protezione Rossa    | Guard Red        | Protection Rouge    | Schutz Rot            |
| 27 | 1483-2103-01 | 1    | Filo (500 R-G)      | Cable (500 R-G)  | Fil (500 R-G)       | Kabel (500 R-G)       |
| 28 | 1483-2115-01 | 1    | Molla (500 R-G)     | Spring (500 R-G) | Ressort (500 R-G)   | Feder (500 R-G)       |
| 30 | 1483-2086-01 | 1    | Piastra Gialla      | Plate Yellow     | Plaque Jaune        | Platte Gelb           |
| 30 | 1483-2086-02 | 1    | Piastra Rossa       | Plate Red        | Plaque Rouge        | Platte Rot            |
| 33 | 9959-0816-16 | 2    | Vite                | Screw            | Vis                 | Schraube              |
| 36 | 9997-1050-16 | 4    | Vite                | Screw            | Vis                 | Schraube              |
| 38 | 9747-1031-02 | 4    | Dado                | Nut              | Ecrou               | Mutter                |
| 39 | 9997-0820-16 | 4    | Vite                | Screw            | Vis                 | Schraube              |
| 40 | 9699-0028-02 | 4    | Rosetta             | Washer           | Rondelle            | Scheibe               |
| 41 | 9699-0056-02 | 2    | Rosetta             | Washer           | Rondelle            | Scheibe               |
| 42 | 9699-0121-02 | 1    | Rosetta             | Washer           | Rondelle            | Scheibe               |
| 43 | 9959-0825-16 | 2    | Vite                | Screw            | Vis                 | Schraube              |
| 44 | 9747-1031-02 | 2    | Dado                | Nut              | Ecrou               | Mutter                |
| 45 | 9948-0650-16 | 1    | Vite                | Screw            | Vis                 | Schraube              |
| 46 | 9747-0631-02 | 1    | Dado                | Nut              | Ecrou               | Mutter                |
| 47 | 9699-0122-02 | 4    | Rosetta             | Washer           | Rondelle            | Scheibe               |
| 48 | 1483-2080-01 | 1    | Piastina            | Plate            | Plaque              | Platte                |
| 49 | 1483-2022-01 | 2    | Disco               | Disc             | Disque              | Scheibe               |
| 50 | 9598-0002-02 | 1    | Coppiglia           | Cotter Pin       | Goupille            | Split                 |
| 51 | 1483-2106-01 | 1    | Supporto            | Support          | Support             | Halter                |
| 52 | 1483-2111-01 | 1    | Ruotino             | Wheel            | Roulettes           | Raedchen              |
| 53 | 1483-2195-01 | 1    | Rosetta             | Washer           | Rondelle            | Scheibe               |
| 55 | 1483-2023-01 | 1    | Ass. Fresa Destra   | Right Tine Assy  | Ens. Dent Droite    | Rechte Zinke Komplett |
| 55 | 1483-2024-01 | 1    | Ass. Fresa Sinistra | Left Tine Assy   | Ens. Dent Gauche    | Linke Zinke Komplett  |
| 56 | 1483-2010-01 | 2    | Disco Parapolvere   | Dust Cover       | Protege-Poussiere   | Staubschutscheibe     |
| 59 | 9997-1050-16 | 2    | Vite                | Screw            | Vis                 | Schraube              |



|         |         |      |        |        |         |      |   |                       |
|---------|---------|------|--------|--------|---------|------|---|-----------------------|
| 360 G   | 500-G   | 40-G | 50-G   | 75-G   | 82 R-HX | 87 B | TAVOLA 2<br>TABLE 2<br>TABLEAU 2<br>TAFEL 2 | 2009<br><b>1102.0</b> |
| 500 R-G | 40 R-G  | 50-H | 75 R-B | 75 R-H |         |      |   | 1 / 2                 |
| 50 R-B  | 75 R-HX |      |        |        |         |      |   |                       |



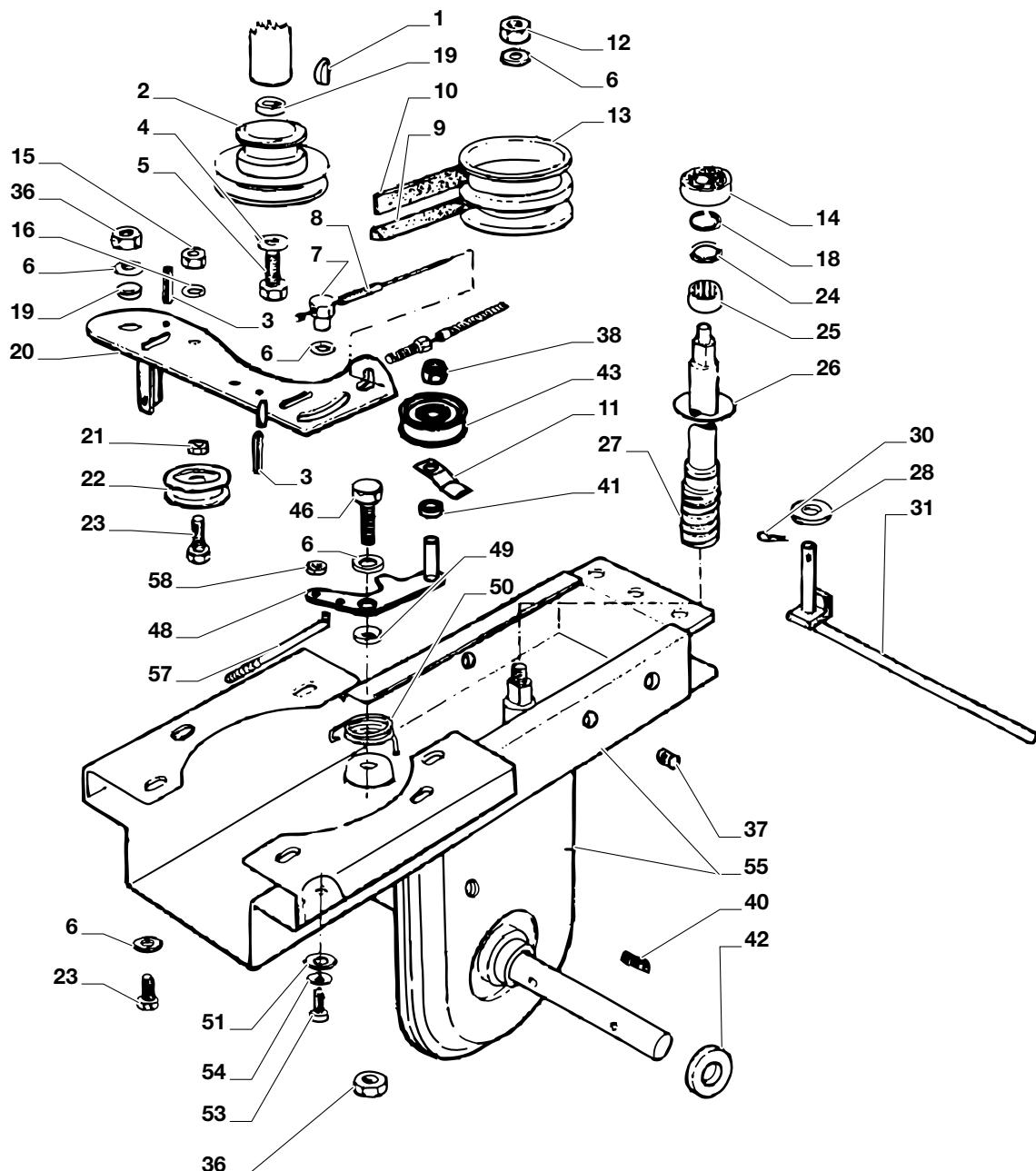
| N. | CODE         | Q.TY | DESCRIZIONE                | DESCRIPTION           | DESCRIPTION               | BESCHREIBUNG       |
|----|--------------|------|----------------------------|-----------------------|---------------------------|--------------------|
| 1  | 9799-1231-02 | 1    | Dado                       | Nut                   | Ecrou                     | Mutter             |
| 2  | 9699-0035-02 | 2    | Rosetta                    | Washer                | Rondelle                  | Scheibe            |
| 4  | 1483-2085-01 | 1    | Rosetta                    | Washer                | Rondelle                  | Scheibe            |
| 5  | 1483-2082-01 | 1    | Puleggia                   | Pulley                | Poulie                    | Riemscheibe        |
| 6  | 1483-2084-01 | 1    | Distanziale                | Spacer                | Entretoise                | Distanzring        |
| 8  | 1483-2192-01 | 1    | Cuscinetto                 | Bearing               | Roulement                 | Kugellager         |
| 9  | 1483-2068-01 | 1    | Seeger                     | Seeger                | Seeger                    | Seeger             |
| 10 | 1483-2000-01 | 1    | Distanziale                | Spacer                | Entretoise                | Distanzring        |
| 11 | 1483-2072-01 | 1    | Gabbia A Rulli             | Needle Bearing        | Cage À Roulements         | Walzenkäfig        |
| 12 | 1483-2081-01 | 1    | Vite Senza Fine            | Endless screw         | Vis Sans Fin              | Endlosschraube     |
| 13 | 1483-2188-01 | 1    | Anello Or                  | O Ring                | O Ring                    | O Ring             |
| 14 | 9598-0002-02 | 1    | Coppiglia                  | Cotter Pin            | Goupille                  | Split              |
| 22 | 1483-2093-01 | 1    | Carter Trasmissione Giallo | Transm.housing-yellow | Carter Transmission Jaune | Antriebsblech Gelb |





| N. | CODE         | Q.TY | DESCRIZIONE               | DESCRIPTION        | DESCRIPTION               | BESCHREIBUNG      |
|----|--------------|------|---------------------------|--------------------|---------------------------|-------------------|
| 22 | 1483-2093-02 | 1    | Carter Trasmissione Rosso | Transm.housing-red | Carter Transmission Rouge | Antriebsblech Rot |
| 23 | 9747-1031-02 | 1    | Dado                      | Nut                | Ecrou                     | Mutter            |
| 25 | 1483-2001-01 | 1    | Bussola                   | Bush               | Douille                   | Buchse            |
| 26 | 1483-2096-01 | 1    | Molla                     | Spring             | Ressort                   | Feder             |
| 27 | 9997-1230-16 | 1    | Vite                      | Screw              | Vis                       | Schraube          |
| 28 | 1483-2144-01 | 1    | Guidacinghia              | Belt Guide         | Guide De Curroire         | Riemenfuhrun      |
| 31 | 1483-2083-01 | 1    | Leva                      | Lever              | Levier                    | Hebel             |
| 32 | 9699-0105-02 | 1    | Rosetta                   | Washer             | Rondelle                  | Scheibe           |
| 33 | 9997-1020-16 | 1    | Vite                      | Screw              | Vis                       | Schraube          |
| 34 | 9987-5225-16 | 1    | Vite                      | Screw              | Vis                       | Schraube          |
| 35 | 1483-2004-01 | 1    | Puleggia                  | Pulley             | Poulie                    | Riemenscheibe     |
| 36 | 1483-2113-01 | 1    | Cinghia                   | Belt               | Courroie                  | Riemen            |
| 37 | 12139100/0   | 1    | Chiavetta                 | Key                | Clavette                  | Keil              |
| 38 | 9699-0122-02 | 1    | Rosetta                   | Washer             | Rondelle                  | Scheibe           |
| 39 | 9747-1231-02 | 1    | Dado                      | Nut                | Ecrou                     | Mutter            |
| 40 | 1483-2002-01 | 1    | Puleggia                  | Pulley             | Poulie                    | Riemenscheibe     |
| 41 | 1483-2108-01 | 1    | Bussola                   | Bush               | Douille                   | Buchse            |
| 45 | 9747-0831-02 | 1    | Dado                      | Nut                | Ecrou                     | Mutter            |
| 46 | 9699-0028-02 | 1    | Rosetta                   | Washer             | Rondelle                  | Scheibe           |
| 47 | 9997-0840-16 | 1    | Vite                      | Screw              | Vis                       | Schraube          |
| 51 | 1483-2107-01 | 1    | Leva                      | Lever              | Levier                    | Hebel             |
| 56 | 1483-2070-01 | 2    | Guarnizione               | Oil Seal           | Garniture                 | Dichtung          |
| 57 | 1483-2075-01 | 1    | Tappo                     | Cap                | Bouchon                   | Gummistopfen      |
| 58 | 9699-0104-02 | 1    | Rosetta                   | Washer             | Rondelle                  | Scheibe           |





| N. | CODE         | Q.TY | DESCRIZIONE  | DESCRIPTION | DESCRIPTION       | BESCHREIBUNG |
|----|--------------|------|--------------|-------------|-------------------|--------------|
| 1  | 12139100/0   | 1    | Chiavetta    | Key         | Clavette          | Keil         |
| 2  | 1483-2002-01 | 1    | Puleggia     | Pulley      | Poulie            | Riemscheibe  |
| 3  | 9595-0235-00 | 2    | Perno        | Pin         | Pivot             | Bolzen       |
| 4  | 9699-0035-02 | 1    | Rosetta      | Washer      | Rondelle          | Scheibe      |
| 5  | 9987-5225-16 | 1    | Vite         | Screw       | Vis               | Schraube     |
| 6  | 9699-0105-02 | 4    | Rosetta      | Washer      | Rondelle          | Scheibe      |
| 7  | 1483-2092-01 | 1    | Perno        | Pin         | Pivot             | Bolzen       |
| 8  | 1483-2097-01 | 1    | Molla        | Spring      | Ressort           | Feder        |
| 9  | 1483-2113-01 | 1    | Cinghia      | Belt        | Courroie          | Riemen       |
| 10 | 1483-2114-01 | 1    | Cinghia      | Belt        | Courroie          | Riemen       |
| 11 | 1483-2144-01 | 1    | Guidacinghia | Belt Guide  | Guide De Courroie | Riemenfuhrun |
| 12 | 9799-1231-02 | 1    | Dado         | Nut         | Ecrou             | Mutter       |
| 13 | 1483-2087-01 | 1    | Puleggia     | Pulley      | Poulie            | Riemscheibe  |



| N. | CODE         | Q.TY | DESCRIZIONE                | DESCRIPTION           | DESCRIPTION               | BESCHREIBUNG       |
|----|--------------|------|----------------------------|-----------------------|---------------------------|--------------------|
| 14 | 1483-2192-01 | 1    | Cuscinetto                 | Bearing               | Roulement                 | Kugellager         |
| 15 | 9799-1031-02 | 1    | Dado                       | Nut                   | Ecrou                     | Mutter             |
| 16 | 9699-0035-02 | 1    | Rosetta                    | Washer                | Rondelle                  | Scheibe            |
| 18 | 1483-2068-01 | 1    | Seeger                     | Seeger                | Seeger                    | Seeger             |
| 19 | 1483-2088-01 | 2    | Distanziale                | Spacer                | Entretoise                | Distanzring        |
| 20 | 1483-2094-01 | 1    | Leva                       | Lever                 | Levier                    | Hebel              |
| 21 | 1483-2090-01 | 1    | Dado                       | Nut                   | Ecrou                     | Mutter             |
| 22 | 1483-2003-01 | 1    | Puleggia                   | Pulley                | Poulie                    | Riemenscheibe      |
| 23 | 9997-1025-16 | 2    | Vite                       | Screw                 | Vis                       | Schraube           |
| 24 | 1483-2000-01 | 1    | Distanziale                | Spacer                | Entretoise                | Distanzring        |
| 25 | 1483-2072-01 | 1    | Gabbia A Rulli             | Needle Bearing        | Cage À Roulements         | Walzenkäfig        |
| 26 | 1483-2188-01 | 1    | Anello Or                  | O Ring                | O Ring                    | O Ring             |
| 27 | 1483-2081-01 | 1    | Vite Senza Fine            | Endless screw         | Vis Sans Fin              | Endlosschraube     |
| 28 | 9699-0104-02 | 1    | Rosetta                    | Washer                | Rondelle                  | Scheibe            |
| 30 | 9598-0002-02 | 1    | Coppiglia                  | Cotter Pin            | Goupille                  | Split              |
| 31 | 1483-2107-01 | 1    | Leva                       | Lever                 | Levier                    | Hebel              |
| 36 | 9747-1031-02 | 2    | Dado                       | Nut                   | Ecrou                     | Mutter             |
| 37 | 1483-2108-01 | 1    | Bussola                    | Bush                  | Douille                   | Buchse             |
| 38 | 9747-1231-02 | 1    | Dado                       | Nut                   | Ecrou                     | Mutter             |
| 40 | 1483-2075-01 | 1    | Tappo                      | Cap                   | Bouchon                   | Gummistopfen       |
| 41 | 1483-2089-01 | 1    | Distanziale                | Spacer                | Entretoise                | Distanzring        |
| 42 | 1483-2070-01 | 2    | Guarnizione                | Oil Seal              | Garniture                 | Dichtung           |
| 43 | 1483-2004-01 | 1    | Puleggia                   | Pulley                | Poulie                    | Riemenscheibe      |
| 46 | 9997-1020-16 | 1    | Vite                       | Screw                 | Vis                       | Schraube           |
| 48 | 1483-2091-01 | 1    | Leva                       | Lever                 | Levier                    | Hebel              |
| 49 | 1483-2001-01 | 1    | Bussola                    | Bush                  | Douille                   | Buchse             |
| 50 | 1483-2096-01 | 1    | Molla                      | Spring                | Ressort                   | Feder              |
| 51 | 9699-0100-02 | 1    | Rosetta                    | Washer                | Rondelle                  | Scheibe            |
| 53 | 9997-0612-16 | 1    | Vite                       | Screw                 | Vis                       | Schraube           |
| 54 | 9683-0025-02 | 1    | Rosetta                    | Washer                | Rondelle                  | Scheibe            |
| 55 | 1483-2093-01 | 1    | Carter Trasmissione Giallo | Transm.housing-yellow | Carter Transmission Jaune | Antriebsblech Gelb |
| 55 | 1483-2093-02 | 1    | Carter Trasmissione Rosso  | Transm.housing-red    | Carter Transmission Rouge | Antriebsblech Rot  |
| 57 | 1483-2095-01 | 1    | Asta                       | Rod                   | Tige                      | Stab               |
| 58 | 9747-0631-02 | 1    | Dado                       | Nut                   | Ecrou                     | Mutter             |



360 G

500-G

40-G

50-G

75-G

75 R-B

75 R-H

75 R-HX

500 R-G

40 R-G

50-H

50 R-B

50 R-HX

82 R-HX

87 B

TAVOLA 3

TABLE 3

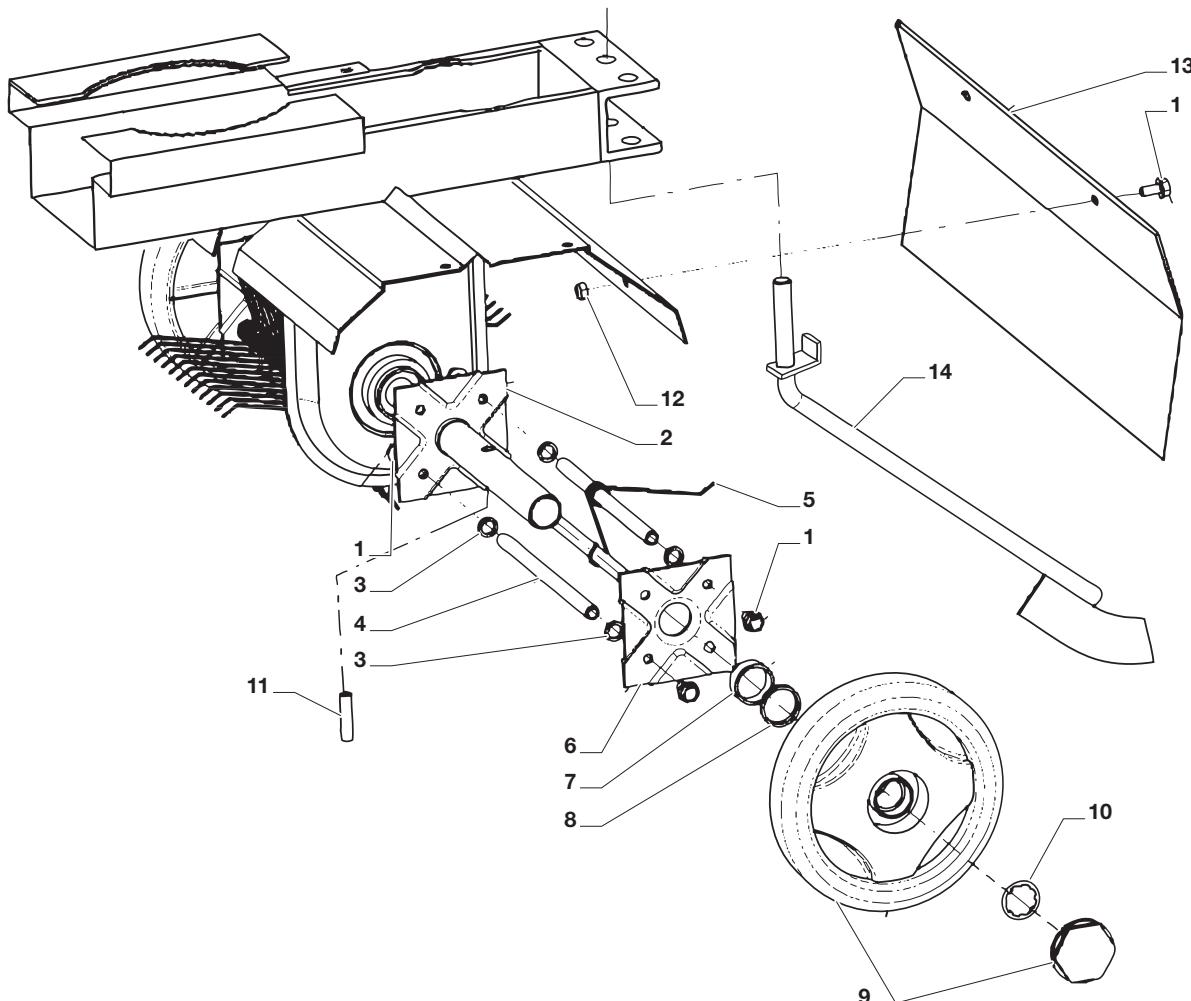
TABLEAU 3

TAFEL 3

2009

1103.0

1 / 1



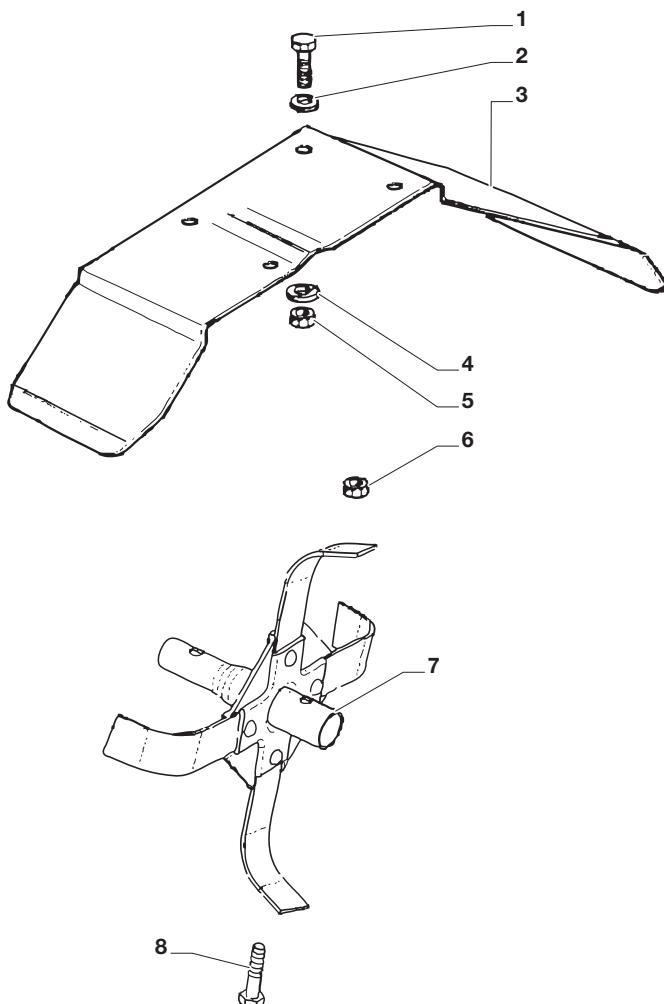
| N. | CODE         | Q.TY | DESCRIZIONE        | DESCRIPTION    | DESCRIPTION         | BESCHREIBUNG |
|----|--------------|------|--------------------|----------------|---------------------|--------------|
| 1  | 9959-0816-16 | 18   | Vite               | Screw          | Vis                 | Schraube     |
| 2  | 1483-2309-01 | 2    | Staffa             | Clamp          | Etrier              | Bride        |
| 3  | 9699-0121-02 | 16   | Rosetta            | Washer         | Rondelle            | Scheibe      |
| 4  | 1483-2305-01 | 8    | Albero             | Shaft          | Arbre               | Welle        |
| 5  | 1483-2307-01 | 96   | Molla              | Spring         | Ressort             | Feder        |
| 6  | 1483-2301-01 | 2    | Flangia            | Flange         | Bride               | Flansch      |
| 7  | 1483-2310-01 | 2    | Distanziale        | Spacer         | Entretroise         | Distanzring  |
| 8  | 1483-2285-01 | 2    | Distanziale        | Spacer         | Entretroise         | Distanzring  |
| 9  | 1483-2308-01 | 2    | Ruota              | Wheel          | Roue                | Rad          |
| 10 | 1483-2322-01 | 2    | Fissatore A Corona | Crown Fastener | Fixateur A Couronne | Kronescheibe |
| 11 | 1483-2324-01 | 2    | Spina              | Pin            | Goupille            | Stift        |
| 12 | 9747-0831-02 | 2    | Dado               | Nut            | Ecrou               | Mutter       |
| 13 | 1483-2298-01 | 1    | Copertura          | Cover          | Couvre              | Kappe        |
| 14 | 1483-2303-01 | 1    | Asta               | Rod            | Barre               | Stange       |



|       |         |        |        |         |        |         |      |
|-------|---------|--------|--------|---------|--------|---------|------|
| 360 G | 500-G   | 40-G   | 50-G   | 75-G    |        | 82 R-HX | 87 B |
|       | 500 R-G | 40 R-G | 50-H   | 75 R-B  | 75 R-H |         |      |
|       |         |        | 50 R-B | 75 R-HX |        |         |      |

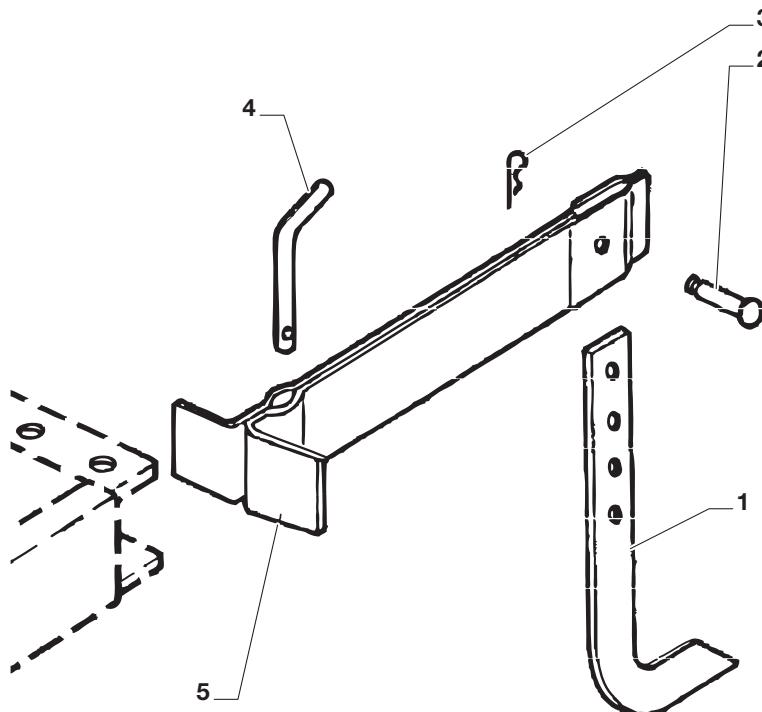
TAVOLA 4  
TABLE 4  
TABLEAU 4  
TAFEL 4

2009  
**1104.0**  
1 / 1



| N. | CODE         | Q.TY | DESCRIZIONE               | DESCRIPTION        | DESCRIPTION         | BESCHREIBUNG          |
|----|--------------|------|---------------------------|--------------------|---------------------|-----------------------|
| 1  | 9997-0820-16 | 4    | Vite                      | Screw              | Vis                 | Schraube              |
| 2  | 9699-0028-02 | 4    | Rosetta                   | Washer             | Rondelle            | Scheibe               |
| 3  | 1483-2288-01 | 1    | Copertura Gialla Destra   | Right Yellow Cover | Couvre Jaune Droite | Rechte Kappe Gelb     |
| 3  | 1483-2289-01 | 1    | Copertura Gialla Sinistra | Left Yellow Cover  | Couvre Jaune Gauche | Linke Kappe Gelb      |
| 3  | 1483-2290-01 | 1    | Copertura Rossa Destra    | Right Red Cover    | Couvre Rouge Droite | Rechte Kappe Rot      |
| 3  | 1483-2291-01 | 1    | Copertura Rossa Sinistra  | Left Red Cover     | Couvre Rouge Gauche | Linke Kappe Rot       |
| 4  | 9699-0122-02 | 4    | Rosetta                   | Washer             | Rondelle            | Scheibe               |
| 5  | 9747-0831-02 | 4    | Dado                      | Nut                | Ecrou               | Mutter                |
| 6  | 9747-1031-02 | 2    | Dado                      | Nut                | Ecrou               | Mutter                |
| 7  | 1483-2169-01 | 1    | Ass. Fresa Destra         | Right Tine Assy    | Ens. Dent Droite    | Rechte Zinke Komplett |
| 7  | 1483-2170-01 | 1    | Ass. Fresa Sinistra       | Left Tine Assy     | Ens. Dent Gauche    | Linke Zinke Komplett  |
| 8  | 9997-1050-16 | 2    | Vite                      | Screw              | Vis                 | Schraube              |

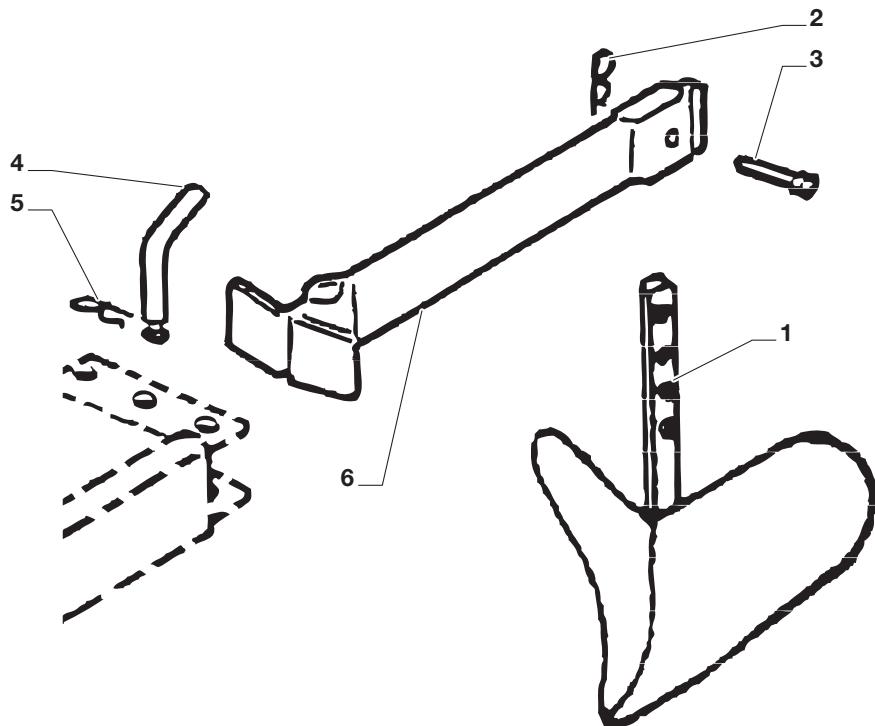
|       |         |        |        |         |         |      |   |                                |
|-------|---------|--------|--------|---------|---------|------|---|--------------------------------|
| 360 G | 500-G   | 40-G   | 50-G   | 75-G    | 82 R-HX | 87 B | TAVOLA 5<br>TABLE 5<br>TABLEAU 5<br>TAFEL 5 | 2009<br><b>1105.0</b><br>1 / 1 |
|       | 500 R-G | 40 R-G | 50-H   | 75 R-B  |         |      |   |                                |
|       |         |        | 50 R-B | 75 R-H  |         |      |   |                                |
|       |         |        |        | 75 R-HX |         |      |   |                                |



| N. | CODE         | Q.TY | DESCRIZIONE | DESCRIPTION | DESCRIPTION | BESCHREIBUNG |
|----|--------------|------|-------------|-------------|-------------|--------------|
| 1  | 1483-2287-01 | 1    | Asta        | Rod         | Barre       | Stange       |
| 2  | 1483-2286-01 | 1    | Perno       | Pin         | Pivot       | Bolzen       |
| 3  | 9599-0052-02 | 1    | Coppiglia   | Cotter Pin  | Goupille    | Splint       |
| 4  | 1483-2292-01 | 1    | Perno       | Pin         | Pivot       | Bolzen       |
| 5  | 1483-2293-01 | 1    | Staffa      | Bracket     | Support     | Schelle      |

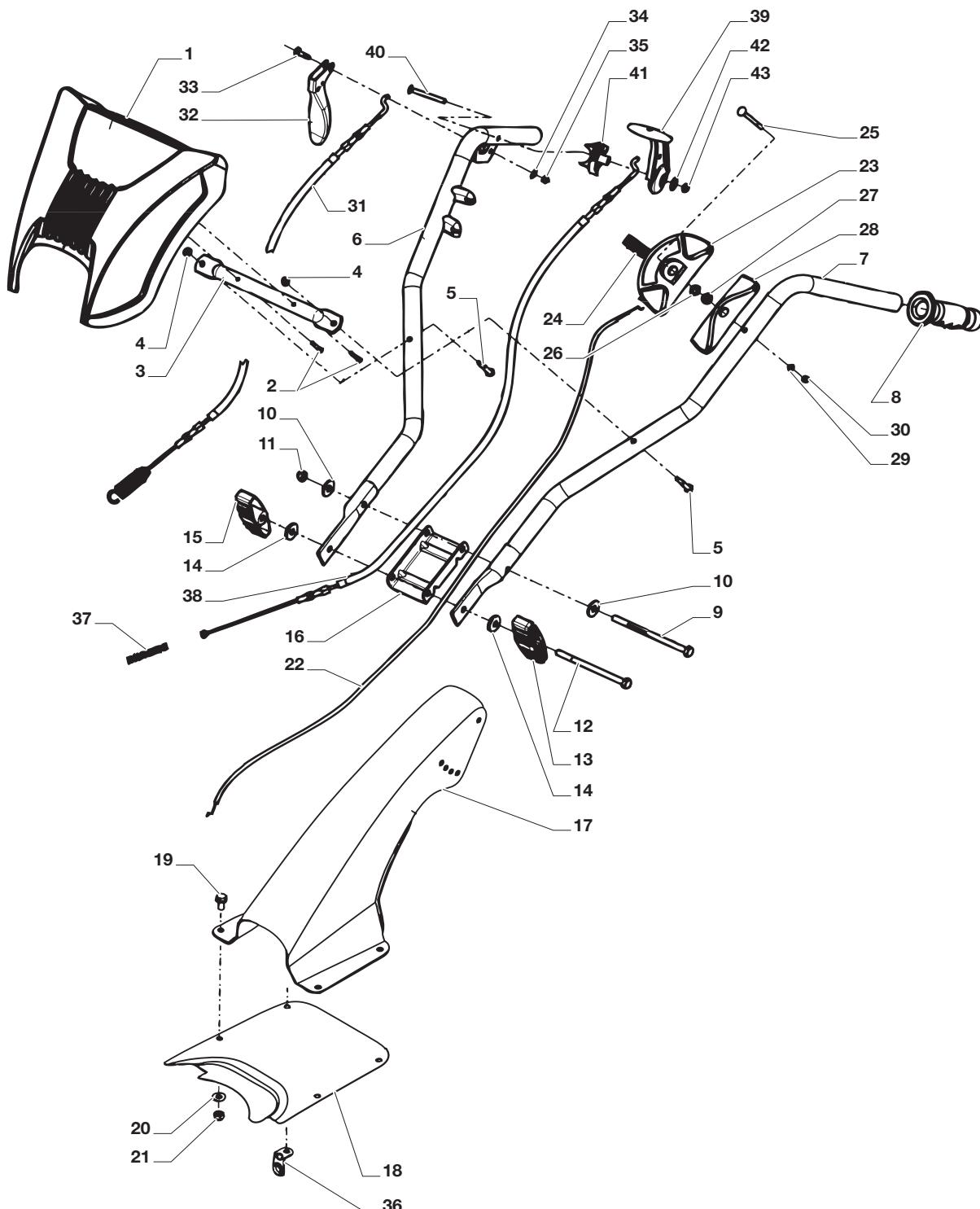


|       |         |        |      |        |        |         |      |   |
|-------|---------|--------|------|--------|--------|---------|------|---|
| 360 G | 500-G   | 40-G   | 50-G | 75-G   |        | 82 R-HX | 87 B | TAVOLA 5<br>TABLE 5<br>TABLEAU 5<br>TAFEL 5 |
|       | 500 R-G | 40 R-G | 50-H | 75 R-B | 75 R-H |         |      | 2009<br><b>1106.0</b><br>1 / 1              |



| N. | CODE         | Q.TY | DESCRIZIONE | DESCRIPTION | DESCRIPTION | BESCHREIBUNG    |
|----|--------------|------|-------------|-------------|-------------|-----------------|
| 1  | 1483-2294-01 | 1    | Aratro      | Plough      | Charrue     | Winkeldrehpflug |
| 2  | 9598-0002-02 | 1    | Coppiglia   | Cotter Pin  | Goupille    | Splint          |
| 3  | 1483-2286-01 | 1    | Perno       | Pin         | Pivot       | Bolzen          |
| 4  | 1483-2292-01 | 1    | Perno       | Pin         | Pivot       | Bolzen          |
| 5  | 9599-0052-02 | 1    | Coppiglia   | Cotter Pin  | Goupille    | Splint          |
| 6  | 1483-2293-01 | 1    | Staffa      | Bracket     | Support     | Schelle         |

|         |       |        |        |         |         |      |   |                       |
|---------|-------|--------|--------|---------|---------|------|---|-----------------------|
| 360 G   | 500-G | 40-G   | 50-G   | 75-G    | 82 R-HX | 87 B | TAVOLA 1<br>TABLE 1<br>TABLEAU 1<br>TAFEL 1 | 2009<br><b>1201.0</b> |
| 500 R-G |       | 40 R-G | 50-H   | 75 R-B  |         |      |   | 1 / 2                 |
|         |       |        | 50 R-B | 75 R-H  |         |      |   |                       |
|         |       |        |        | 75 R-HX |         |      |   |                       |



| N. | CODE         | Q.TY | DESCRIZIONE        | DESCRIPTION    | DESCRIPTION       | BESCHREIBUNG |
|----|--------------|------|--------------------|----------------|-------------------|--------------|
| 1  | 1483-2182-01 | 1    | Mascherina, Gialla | Mask, Yellow   | Mesque, Jaune     | Maske, Gelb  |
| 1  | 1483-2182-02 | 1    | Mascherina, Rossa  | Mask, Red      | Mesque, Rouge     | Maske, Rot   |
| 2  | 1483-2200-01 | 2    | Vite               | Screw          | Vis               | Schraube     |
| 3  | 1483-2180-01 | 1    | Staffa             | Bracket        | Support           | Schelle      |
| 4  | 9747-0631-02 | 2    | Dado               | Nut            | Ecrou             | Mutter       |
| 5  | 9997-0635-12 | 2    | Vite               | Screw          | Vis               | Schraube     |
| 6  | 1483-2178-01 | 2    | Manico (40R-G)     | Handle (40R-G) | Mancheron (40R-G) | Holm (40R-G) |
| 6  | 1483-2179-01 | 1    | Manico (40-G)      | Handle (40-G)  | Mancheron (40-G)  | Holm (40-G)  |
| 7  | 1483-2177-01 | 1    | Manico             | Handle         | Mancheron         | Holm         |
| 8  | 1483-2079-01 | 2    | Impugnatura        | Handgrip       | Poignée           | Handgriff    |
| 9  | 9997-0813-02 | 1    | Vite               | Screw          | Vis               | Schraube     |
| 10 | 9699-0122-02 | 2    | Rosetta            | Washer         | Rondelle          | Scheibe      |
| 11 | 9747-0831-02 | 1    | Dado               | Nut            | Ecrou             | Mutter       |

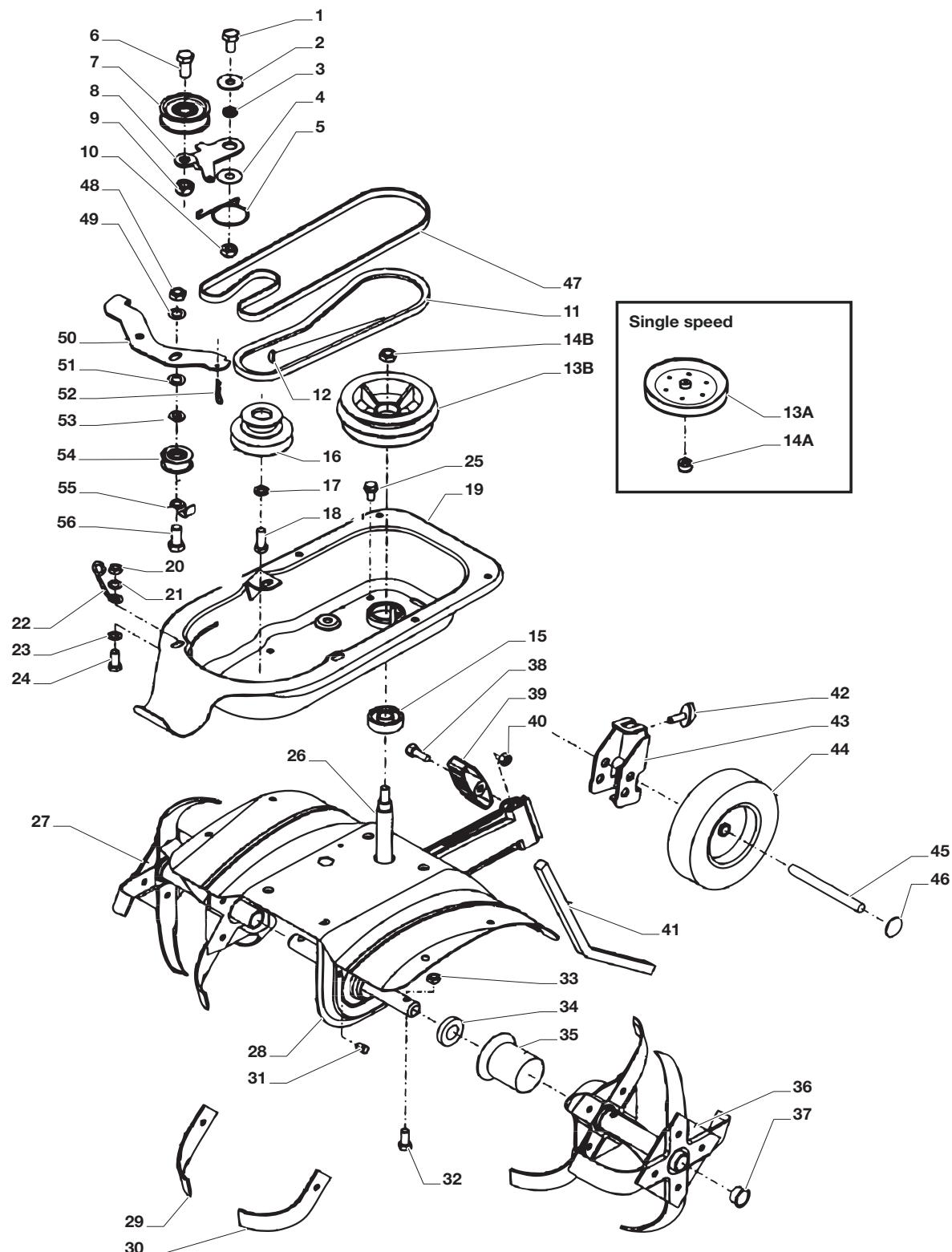




| N. | CODE         | Q.TY | DESCRIZIONE        | DESCRIPTION     | DESCRIPTION          | BESCHREIBUNG        |
|----|--------------|------|--------------------|-----------------|----------------------|---------------------|
| 12 | 9997-0812-02 | 1    | Vite               | Screw           | Vis                  | Schraube            |
| 13 | 1483-2045-01 | 1    | Manopolina         | Knob            | Poignee              | Griff               |
| 14 | 9699-0056-02 | 2    | Rosetta            | Washer          | Rondelle             | Scheibe             |
| 15 | 1483-2006-01 | 1    | Manopolina         | Knob            | Poignee              | Griff               |
| 16 | 1483-2046-01 | 1    | Rinforzo           | Stiffening      | Renforcement         | Verstaerkung        |
| 17 | 1483-2041-01 | 1    | Supporto Giallo    | Support Yellow  | Support Jaune        | Halter Gelb         |
| 17 | 1483-2041-02 | 1    | Supporto Rosso     | Support Red     | Support Rouge        | Halter Rot          |
| 18 | 1483-2029-01 | 1    | Piastra Gialla     | Plate Yellow    | Plaque Jaune         | Platte Gelb         |
| 18 | 1483-2029-02 | 1    | Piastra Rossa      | Plate Red       | Plaque Rouge         | Platte Rot          |
| 19 | 9959-0820-16 | 4    | Vite               | Screw           | Vis                  | Schraube            |
| 20 | 9699-0028-02 | 4    | Rosetta            | Washer          | Rondelle             | Scheibe             |
| 21 | 9747-0831-02 | 4    | Dado               | Nut             | Ecrou                | Mutter              |
| 22 | 1483-2181-01 | 1    | Cavo Acceleratore  | Throttle Cable  | Cable, Accelerateur  | Gashebel Kabel      |
| 23 | 322981740/1  | 1    | Acceleratore       | Accelerator     | Accelerateur         | Gas Zug             |
| 24 | 81007279/1   | 1    | Leva, Acceleratore | Lever, Throttle | Levier, Accelerateur | Hebel, Beshleuniger |
| 25 | 9898-0855-12 | 1    | Vite               | Screw           | Vis                  | Schraube            |
| 26 | 9699-0035-02 | 1    | Rosetta            | Washer          | Rondelle             | Scheibe             |
| 27 | 12508100/0   | 1    | Rosetta            | Washer          | Rondelle             | Scheibe             |
| 28 | 22171006/0   | 1    | Distanziale        | Spacer          | Entretroise          | Distanzring         |
| 29 | 9699-0024-02 | 1    | Rosetta            | Washer          | Rondelle             | Scheibe             |
| 30 | 9799-0531-02 | 1    | Dado               | Nut             | Ecrou                | Mutter              |
| 31 | 1483-2053-01 | 1    | Filo               | Cable           | Fil                  | Kabel               |
| 32 | 1483-2008-01 | 1    | Maniglia           | Handle          | Poignee              | Griff               |
| 33 | 1483-2005-01 | 1    | Vite               | Screw           | Vis                  | Schraube            |
| 34 | 9699-0025-02 | 1    | Rosetta            | Washer          | Rondelle             | Scheibe             |
| 35 | 9747-0531-02 | 1    | Dado               | Nut             | Ecrou                | Mutter              |
| 36 | 1483-2021-01 | 1    | Supporto (40R-G)   | Support (40R-G) | Support (40R-G)      | Halter (40R-G)      |
| 37 | 1483-2019-01 | 1    | Molla (40R-G)      | Spring (40R-G)  | Ressort (40R-G)      | Feder (40R-G)       |
| 38 | 1483-2051-01 | 1    | Filo (40R-G)       | Cable (40R-G)   | Fil (40R-G)          | Kabel (40R-G)       |
| 39 | 1483-2017-01 | 1    | Leva (40R-G)       | Lever (40R-G)   | Levier (40R-G)       | Hebel (40R-G)       |
| 40 | 9948-0655-16 | 1    | Vite (40R-G)       | Screw (40R-G)   | Vis (40R-G)          | Schraube (40R-G)    |
| 41 | 1483-2018-01 | 1    | Supporto (40R-G)   | Support (40R-G) | Support (40R-G)      | Halter (40R-G)      |
| 42 | 9699-0100-02 | 1    | Rosetta (40R-G)    | Washer (40R-G)  | Rondelle (40R-G)     | Scheibe (40R-G)     |
| 43 | 9747-0631-02 | 1    | Dado (40R-G)       | Nut (40R-G)     | Ecrou (40R-G)        | Mutter (40R-G)      |



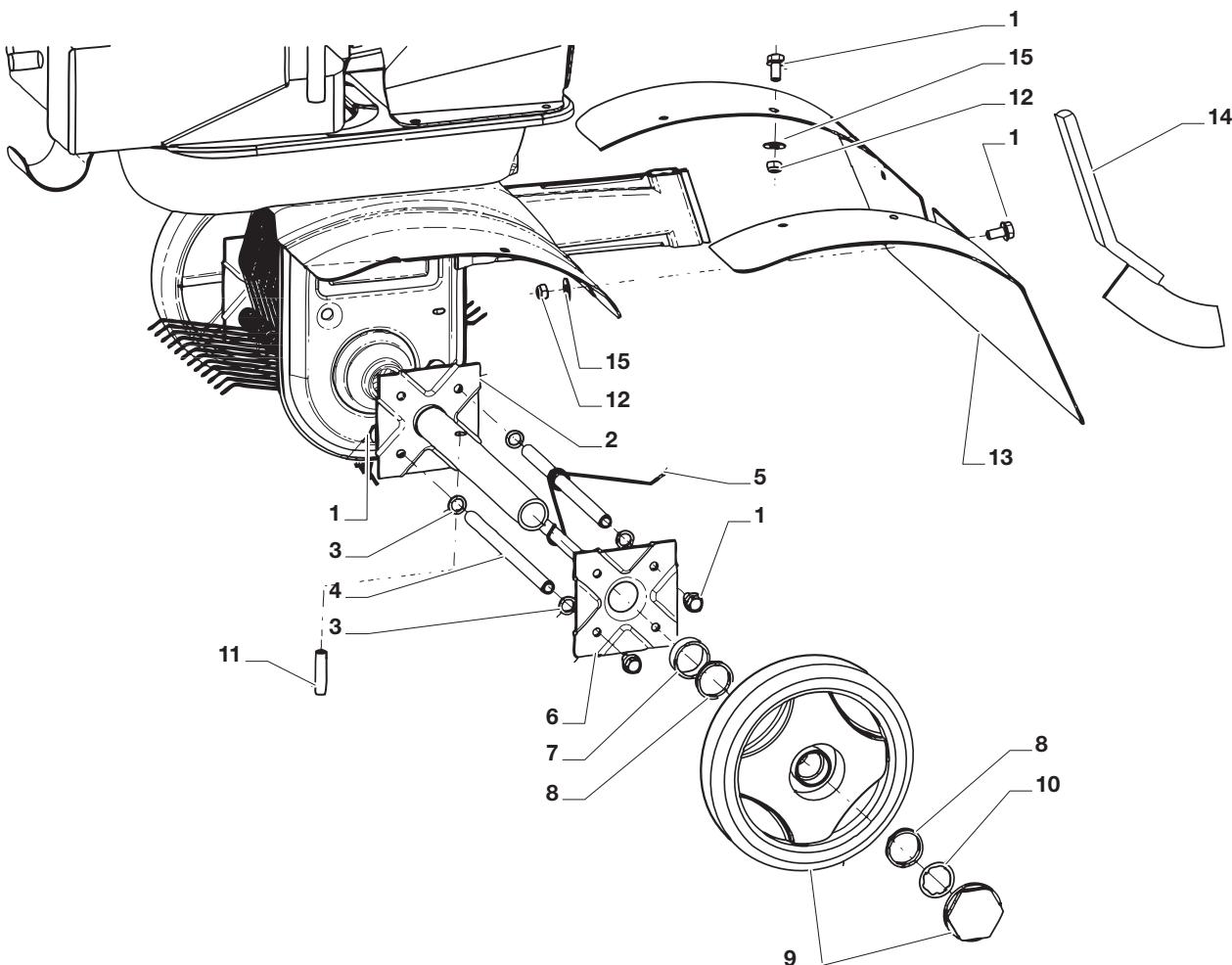
|         |       |        |         |         |         |      |   |                       |
|---------|-------|--------|---------|---------|---------|------|---|-----------------------|
| 360 G   | 500-G | 40-G   | 50-G    | 75-G    | 82 R-HX | 87 B | TAVOLA 2<br>TABLE 2<br>TABLEAU 2<br>TAFEL 2 | 2009<br><b>1202.0</b> |
| 500 R-G |       | 40 R-G | 50-H    | 75 R-B  |         |      |   | 1 / 2                 |
| 50 R-B  |       |        | 50 R-H  | 75 R-H  |         |      |   |                       |
|         |       |        | 50 R-HX | 75 R-HX |         |      |   |                       |



| N. | CODE         | Q.TY | DESCRIZIONE | DESCRIPTION | DESCRIPTION | BESCHREIBUNG |
|----|--------------|------|-------------|-------------|-------------|--------------|
| 1  | 9997-1020-16 | 1    | Vite        | Screw       | Vis         | Schraube     |
| 2  | 9699-0105-02 | 1    | Rosetta     | Washer      | Rondelle    | Scheibe      |
| 3  | 1483-2001-01 | 1    | Bussola     | Bush        | Douille     | Buchse       |
| 4  | 1483-2020-01 | 1    | Distanziale | Spacer      | Entretoise  | Distanzring  |
| 5  | 1483-2033-01 | 1    | Molla       | Spring      | Ressort     | Feder        |
| 6  | 1483-2076-01 | 1    | Vite        | Screw       | Vis         | Schraube     |
| 7  | 1483-2004-01 | 1    | Puleggia    | Pulley      | Poulie      | Riemscheibe  |
| 8  | 1483-2032-01 | 1    | Leva        | Lever       | Levier      | Hebel        |
| 9  | 9747-1231-02 | 1    | Dado        | Nut         | Ecrou       | Mutter       |
| 10 | 9747-1031-02 | 1    | Dado        | Nut         | Ecrou       | Mutter       |

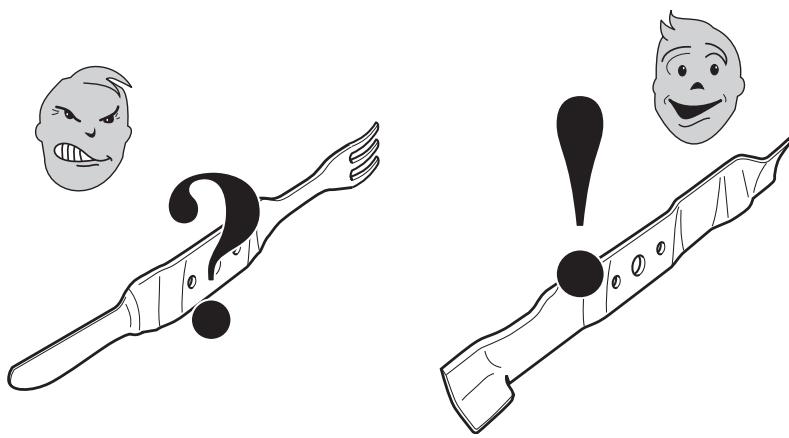


|       |         |        |        |         |        |         |      |   |                                |
|-------|---------|--------|--------|---------|--------|---------|------|---|--------------------------------|
| 360 G | 500-G   | 40-G   | 50-G   | 75-G    |        | 82 R-HX | 87 B | TAVOLA 3<br>TABLE 3<br>TABLEAU 3<br>TAFEL 3 | 2009<br><b>1203.0</b><br>1 / 1 |
|       | 500 R-G | 40 R-G | 50-H   | 75 R-B  | 75 R-H |         |      |   |                                |
|       |         |        | 50 R-B | 75 R-HX |        |         |      |   |                                |



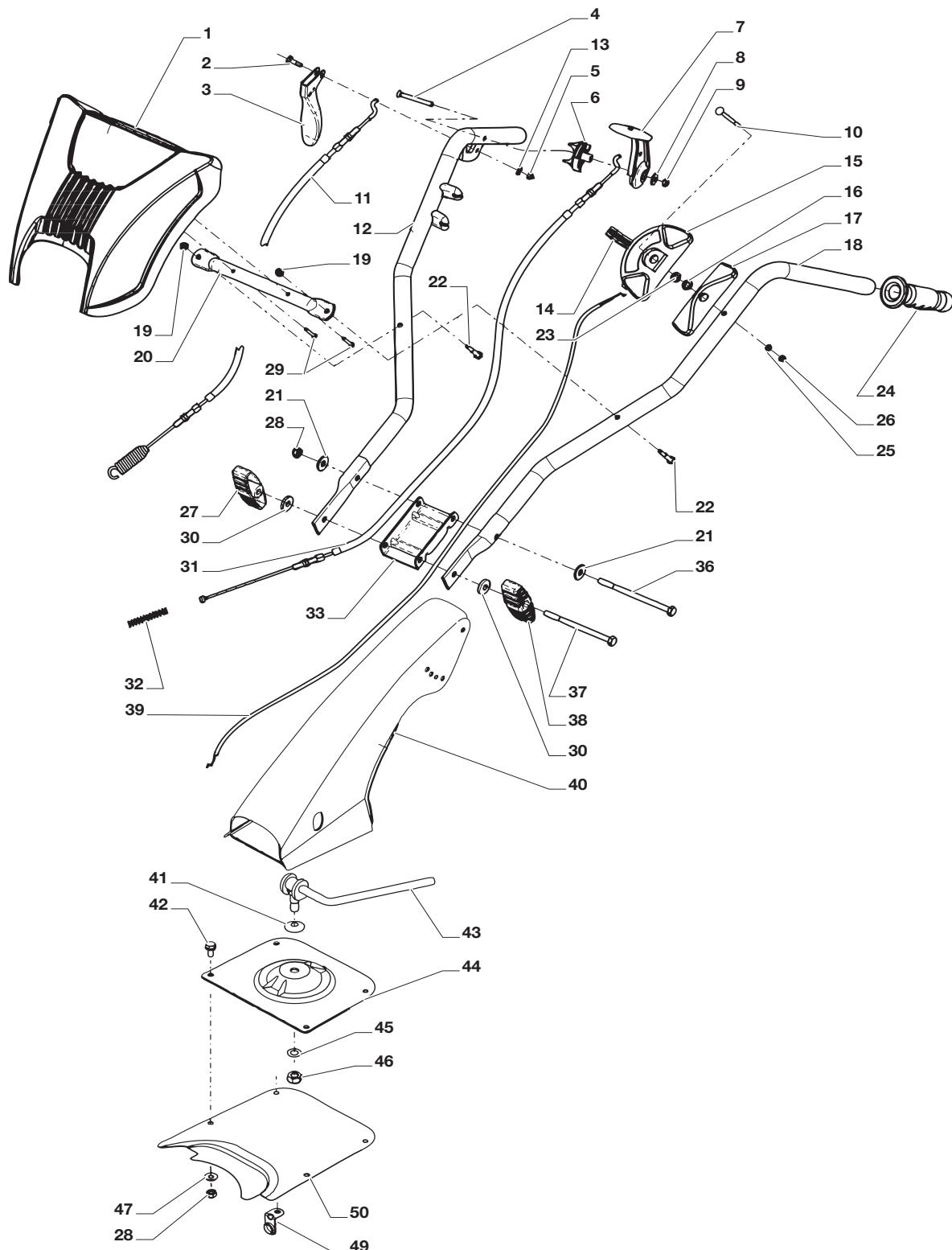
| N. | CODE         | Q.TY | DESCRIZIONE        | DESCRIPTION    | DESCRIPTION         | BESCHREIBUNG |
|----|--------------|------|--------------------|----------------|---------------------|--------------|
| 1  | 9959-0816-16 | 22   | Vite               | Screw          | Vis                 | Schraube     |
| 2  | 1483-2304-01 | 2    | Staffa             | Clamp          | Etrier              | Bride        |
| 3  | 9699-0121-02 | 16   | Rosetta            | Washer         | Rondelle            | Scheibe      |
| 4  | 1483-2305-01 | 8    | Albero             | Shaft          | Arbre               | Welle        |
| 5  | 1483-2307-01 | 96   | Molla              | Spring         | Ressort             | Feder        |
| 6  | 1483-2300-01 | 2    | Flangia            | Flange         | Bride               | Flansch      |
| 7  | 1483-2306-01 | 2    | Distanziale        | Spacer         | Entretoise          | Distanzring  |
| 8  | 1483-2297-01 | 4    | Distanziale        | Spacer         | Entretoise          | Distanzring  |
| 9  | 1483-2308-01 | 2    | Ruota              | Wheel          | Roue                | Rad          |
| 10 | 1483-2322-01 | 2    | Fissatore A Corona | Crown Fastener | Fixateur A Couronne | Kronescheibe |
| 11 | 1483-2323-01 | 2    | Spina              | Pin            | Goupille            | Stift        |
| 12 | 9747-0831-02 | 6    | Dado               | Nut            | Ecrou               | Mutter       |
| 13 | 1483-2321-01 | 1    | Copertura          | Cover          | Couvre              | Kappe        |
| 14 | 1483-2319-01 | 1    | Asta               | Rod            | Barre               | Stange       |
| 15 | 9699-0028-02 | 6    | Rosetta            | Washer         | Rondelle            | Scheibe      |





**USARE SOLO RICAMBI ORIGINALI!**  
**USE ONLY GENUINE SPARE PARTS!**  
**UTILISER DES PIÈCES DE RECHANGE D'ORIGINE!**  
**NUR ORIGINALERSATZTEILE VERWENDEN!**

|       |         |        |      |        |         |      |   |                       |
|-------|---------|--------|------|--------|---------|------|---|-----------------------|
| 360 G | 500-G   | 40-G   | 50-G | 75-G   | 82 R-HX | 87 B | TAVOLA 1<br>TABLE 1<br>TABLEAU 1<br>TAFEL 1 | 2009<br><b>1301.0</b> |
|       | 500 R-G | 40 R-G | 50-H | 75 R-B |         |      |   | 1 / 1                 |

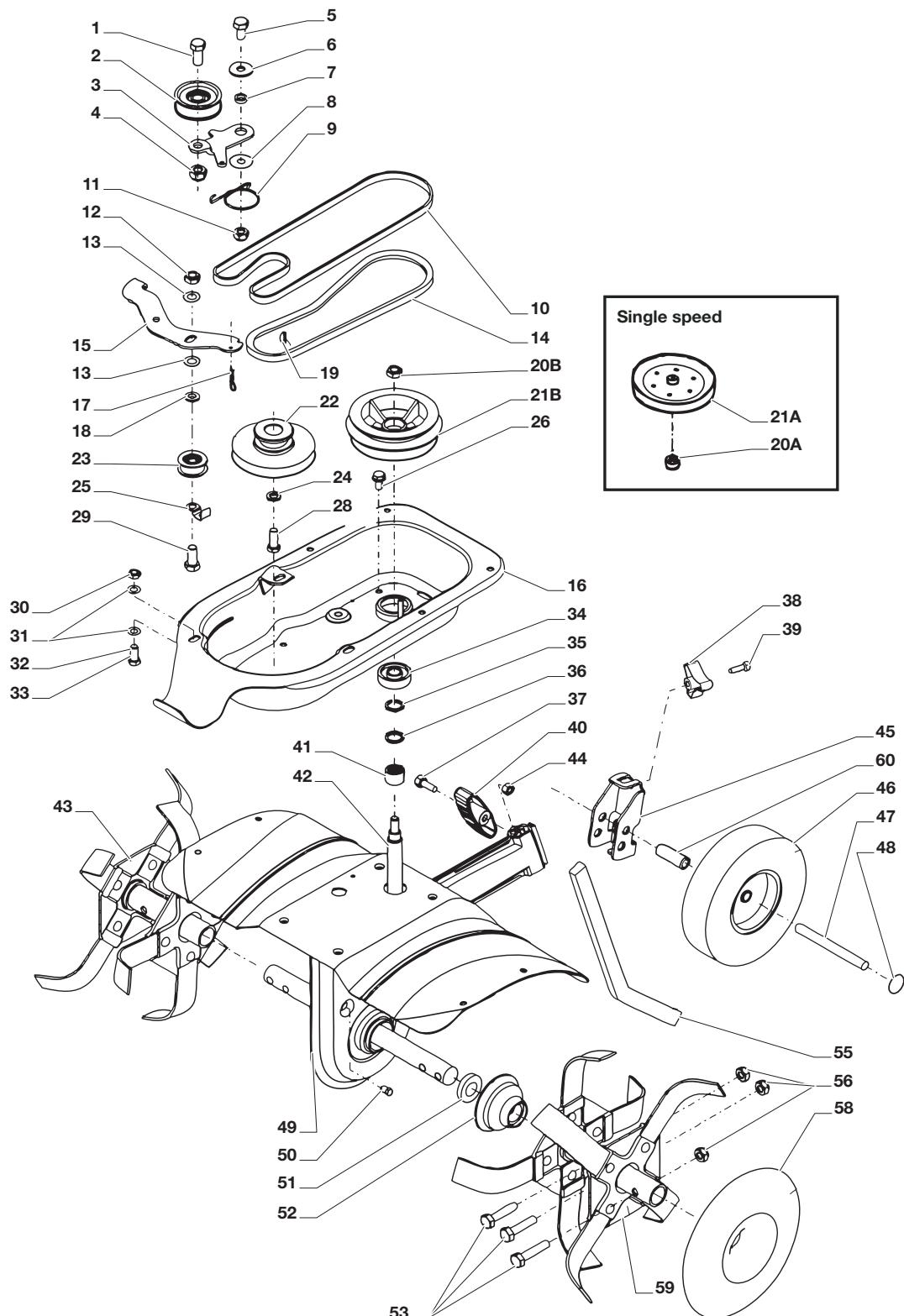


| N. | CODE         | Q.TY | DESCRIZIONE        | DESCRIPTION     | DESCRIPTION      | BESCHREIBUNG     |
|----|--------------|------|--------------------|-----------------|------------------|------------------|
| 1  | 1483-2182-01 | 1    | Mascherina, Gialla | Mask, Yellow    | Mesque, Jaune    | Maske, Gelb      |
| 1  | 1483-2182-02 | 1    | Mascherina, Rossa  | Mask, Red       | Mesque, Rouge    | Maske, Rot       |
| 2  | 1483-2005-01 | 1    | Vite               | Screw           | Vis              | Schraube         |
| 3  | 1483-2008-01 | 1    | Maniglia           | Handle          | Poignee          | Griff            |
| 4  | 9948-0655-16 | 1    | Vite (50R-B)       | Screw (50R-B)   | Vis (50R-B)      | Schraube (50R-B) |
| 5  | 9747-0531-02 | 1    | Dado               | Nut             | Ecrou            | Mutter           |
| 6  | 1483-2018-01 | 1    | Supporto (50R-B)   | Support (50R-B) | Support (50R-B)  | Halter (50R-B)   |
| 7  | 1483-2017-01 | 1    | Leva (50R-B)       | Lever (50R-B)   | Levier (50R-B)   | Hebel (50R-B)    |
| 8  | 9699-0100-02 | 1    | Rosetta (50R-B)    | Washer (50R-B)  | Rondelle (50R-B) | Scheibe (50R-B)  |
| 9  | 9747-0631-02 | 1    | Dado (50R-B)       | Nut (50R-B)     | Ecrou (50R-B)    | Mutter (50R-B)   |





|       |         |        |      |        |         |      |   |                       |
|-------|---------|--------|------|--------|---------|------|---|-----------------------|
| 360 G | 500-G   | 40-G   | 50-G | 75-G   | 82 R-HX | 87 B | TAVOLA 2<br>TABLE 2<br>TABLEAU 2<br>TAFEL 2 | 2009<br><b>1302.0</b> |
|       | 500 R-G | 40 R-G | 50-H | 75 R-B |         |      |   | 1 / 2                 |



| N. | CODE         | Q.TY | DESCRIZIONE     | DESCRIPTION  | DESCRIPTION      | BESCHREIBUNG   |
|----|--------------|------|-----------------|--------------|------------------|----------------|
| 1  | 1483-2076-01 | 1    | Vite            | Screw        | Vis              | Schraube       |
| 2  | 1483-2004-01 | 1    | Puleggia        | Pulley       | Poulie           | Riemscheibe    |
| 3  | 1483-2032-01 | 1    | Leva            | Lever        | Levier           | Hebel          |
| 4  | 9747-1231-02 | 1    | Dado            | Nut          | Ecrou            | Mutter         |
| 5  | 9997-1020-16 | 1    | Vite            | Screw        | Vis              | Schraube       |
| 6  | 9699-0105-02 | 1    | Rosetta         | Washer       | Rondelle         | Scheibe        |
| 7  | 1483-2001-01 | 1    | Bussola         | Bush         | Douille          | Buchse         |
| 8  | 1483-2020-01 | 1    | Distanziale     | Spacer       | Entretoise       | Distanzring    |
| 9  | 1483-2033-01 | 1    | Molla           | Spring       | Ressort          | Feder          |
| 10 | 1483-2036-01 | 1    | Cinghia (50R-B) | Belt (50R-B) | Courroie (50R-B) | Riemen (50R-B) |









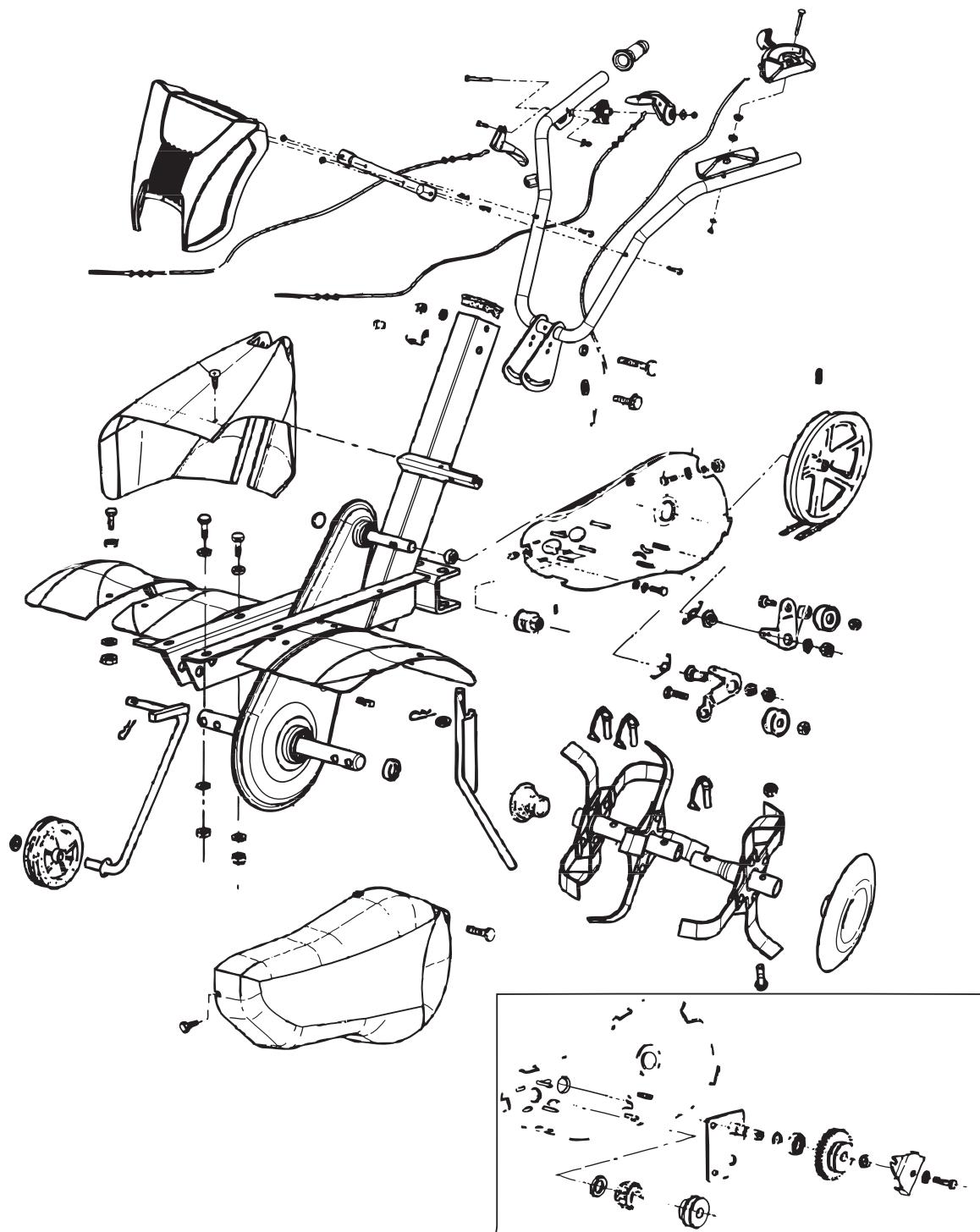
**USARE SOLO RICAMBI ORIGINALI!**

**USE ONLY GENUINE SPARE PARTS!**

**UTILISER DES PIÈCES DE RECHANGE D'ORIGINE!**

**NUR ORIGINALERSATZTEILE VERWENDEN!**

TAVOLA 1  
TABLE 1  
TABLEAU 1  
TAFEL 1



| N. | CODE | Q.TY | DESCRIZIONE | DESCRIPTION | DESCRIPTION | BESCHREIBUNG |
|----|------|------|-------------|-------------|-------------|--------------|
|----|------|------|-------------|-------------|-------------|--------------|



360 G

500-G

40-G

50-G

75-G

75 R-B

75 R-H

50-H

50 R-B

75 R-HX

500 R-G

40 R-G

TAVOLA 1

TABLE 1

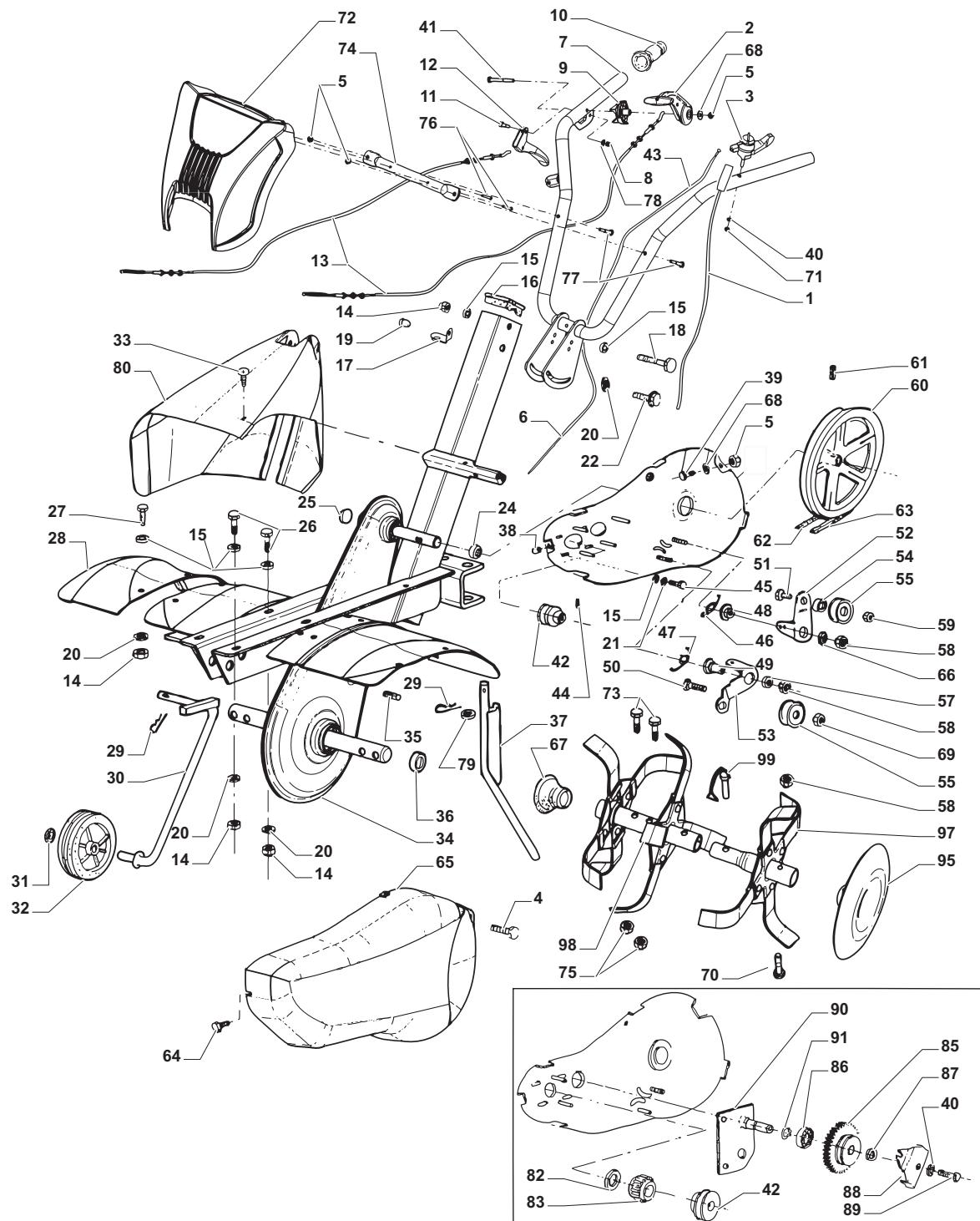
TABLEAU 1

TAFEL 1

2009

1401a.0

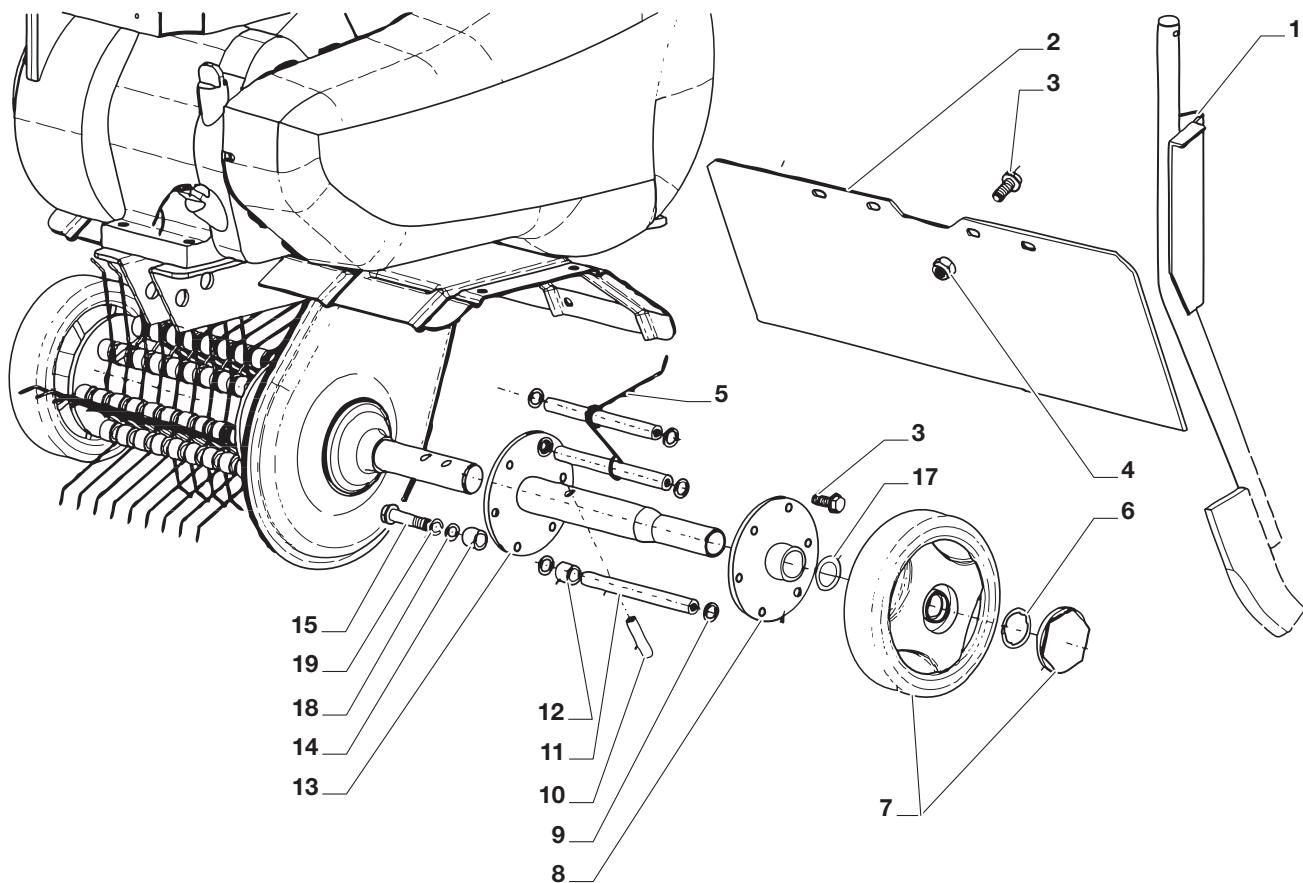
1 / 2



| N. | CODE         | Q.TY | DESCRIZIONE        | DESCRIPTION     | DESCRIPTION          | BESCHREIBUNG         |
|----|--------------|------|--------------------|-----------------|----------------------|----------------------|
| 1  | 1483-2211-01 | 1    | Filo               | Wire            | Fil                  | Kabel                |
| 2  | 1483-2017-01 | 1    | Leva               | Lever           | Levier               | Hebel                |
| 3  | 1483-2278-01 | 1    | Leva, Acceleratore | Lever, Throttle | Levier, Accelerateur | Hebel, Beschleuniger |
| 4  | 9959-0616-16 | 1    | Vite               | Screw           | Vis                  | Schraube             |
| 5  | 9747-0631-02 | 4    | Dado               | Nut             | Ecrou                | Mutter               |
| 6  | 1483-2296-01 | 1    | Cavo Acceleratore  | Throttle Cable  | Cable, Accelerateur  | Gashebel Kabel       |
| 7  | 1483-2163-01 | 1    | Manico             | Handle          | Mancheron            | Holm                 |
| 8  | 9747-0531-02 | 1    | Dado               | Nut             | Ecrou                | Mutter               |
| 9  | 1483-2018-01 | 1    | Supporto           | Support         | Support              | Halter               |
| 10 | 1483-2079-01 | 2    | Impugnatura        | Handgrip        | Poignée              | Handgriff            |
| 11 | 1483-2005-01 | 1    | Vite               | Screw           | Vis                  | Schraube             |
| 12 | 1483-2008-01 | 1    | Maniglia           | Handle          | Poignée              | Griff                |
| 13 | 1483-2162-01 | 2    | Filo               | Cable           | Fil                  | Kabel                |
| 14 | 9747-0831-02 | 9    | Dado               | Nut             | Ecrou                | Mutter               |
| 15 | 9699-0028-02 | 16   | Rosetta            | Washer          | Rondelle             | Scheibe              |
| 16 | 1483-2166-01 | 1    | Tappo              | Cap             | Bouchon              | Gummistopfen         |



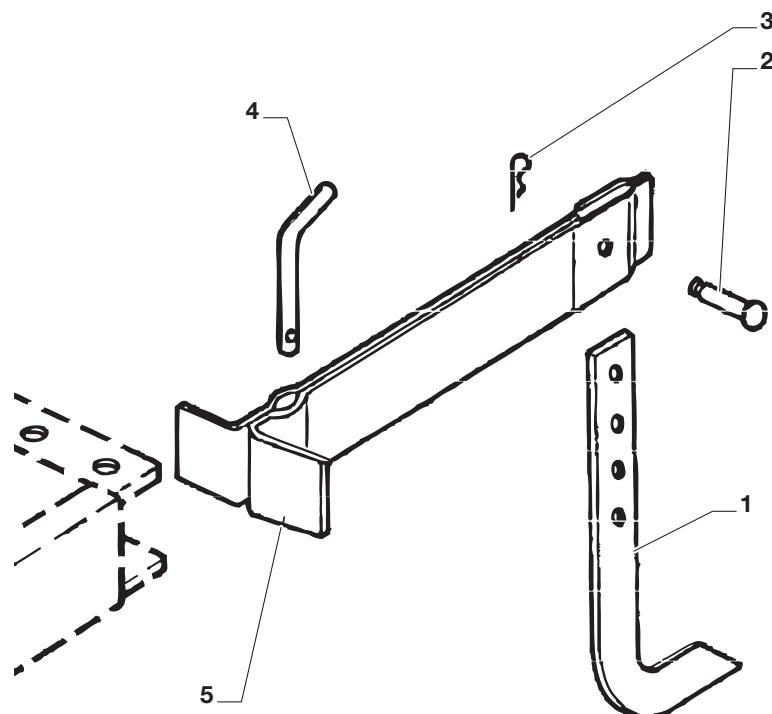
|       |         |        |        |         |         |      |   |                       |
|-------|---------|--------|--------|---------|---------|------|---|-----------------------|
| 360 G | 500-G   | 40-G   | 50-G   | 75-G    | 82 R-HX | 87 B | TAVOLA 2<br>TABLE 2<br>TABLEAU 2<br>TAFEL 2 | 2009<br><b>1402.0</b> |
|       | 500 R-G | 40 R-G | 50-H   | 75 R-B  |         |      |   | 1 / 1                 |
|       |         |        | 50 R-B | 75 R-H  |         |      |   |                       |
|       |         |        |        | 75 R-HX |         |      |   |                       |



| N. | CODE         | Q.TY | DESCRIZIONE        | DESCRIPTION    | DESCRIPTION         | BESCHREIBUNG |
|----|--------------|------|--------------------|----------------|---------------------|--------------|
| 1  | 1483-2317-01 | 1    | Asta               | Rod            | Barre               | Stange       |
| 2  | 1483-2318-01 | 1    | Copertura          | Cover          | Couvre              | Kappe        |
| 3  | 9959-0816-16 | 16   | Vite               | Screw          | Vis                 | Schraube     |
| 4  | 9747-0831-02 | 4    | Dado               | Nut            | Ecrou               | Mutter       |
| 5  | 1483-2307-01 | 96   | Molla              | Spring         | Ressort             | Feder        |
| 6  | 1483-2322-01 | 2    | Fissatore A Corona | Crown Fastener | Fixateur A Couronne | Kronescheibe |
| 7  | 1483-2314-01 | 2    | Ruota              | Wheel          | Roue                | Rad          |
| 8  | 1483-2313-01 | 2    | Flangia            | Flange         | Bride               | Flansch      |
| 9  | 9699-0121-02 | 36   | Rosetta            | Washer         | Rondelle            | Scheibe      |
| 10 | 1483-2324-01 | 2    | Spina              | Pin            | Goupille            | Stift        |
| 11 | 1483-2305-01 | 12   | Albero             | Shaft          | Arbre               | Welle        |
| 12 | 1483-2315-01 | 96   | Distanziale        | Spacer         | Entretroise         | Distanzring  |
| 13 | 1483-2312-01 | 2    | Staffa             | Clamp          | Etrier              | Bride        |
| 14 | 1483-2316-01 | 12   | Distanziale        | Spacer         | Entretroise         | Distanzring  |
| 15 | 9997-0835-12 | 12   | Vite               | Screw          | Vis                 | Schraube     |
| 17 | 1483-2297-01 | 2    | Distanziale        | Spacer         | Entretroise         | Distanzring  |
| 18 | 9699-0122-02 | 12   | Rosetta            | Washer         | Rondelle            | Scheibe      |
| 19 | 9699-0028-02 | 12   | Rosetta            | Washer         | Rondelle            | Scheibe      |



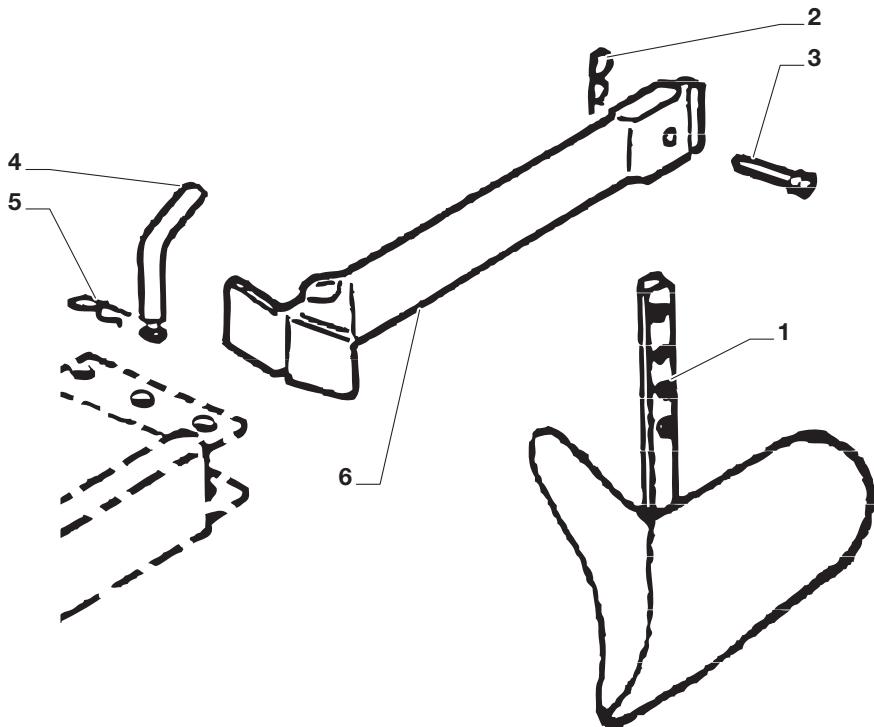
|       |         |        |        |         |        |         |      |   |                                |
|-------|---------|--------|--------|---------|--------|---------|------|---|--------------------------------|
| 360 G | 500-G   | 40-G   | 50-G   | 75-G    |        | 82 R-HX | 87 B | TAVOLA 3<br>TABLE 3<br>TABLEAU 3<br>TAFEL 3 | 2009<br><b>1403.0</b><br>1 / 1 |
|       | 500 R-G | 40 R-G | 50-H   | 75 R-B  | 75 R-H |         |      |   |                                |
|       |         |        | 50 R-B | 75 R-HX |        |         |      |   |                                |



| N. | CODE         | Q.TY | DESCRIZIONE | DESCRIPTION | DESCRIPTION | BESCHREIBUNG |
|----|--------------|------|-------------|-------------|-------------|--------------|
| 1  | 1483-2287-01 | 1    | Asta        | Rod         | Barre       | Stange       |
| 2  | 1483-2286-01 | 1    | Perno       | Pin         | Pivot       | Bolzen       |
| 3  | 9599-0052-02 | 1    | Coppiglia   | Cotter Pin  | Goupille    | Splint       |
| 4  | 1483-2292-01 | 1    | Perno       | Pin         | Pivot       | Bolzen       |
| 5  | 1483-2293-01 | 1    | Staffa      | Bracket     | Support     | Schelle      |

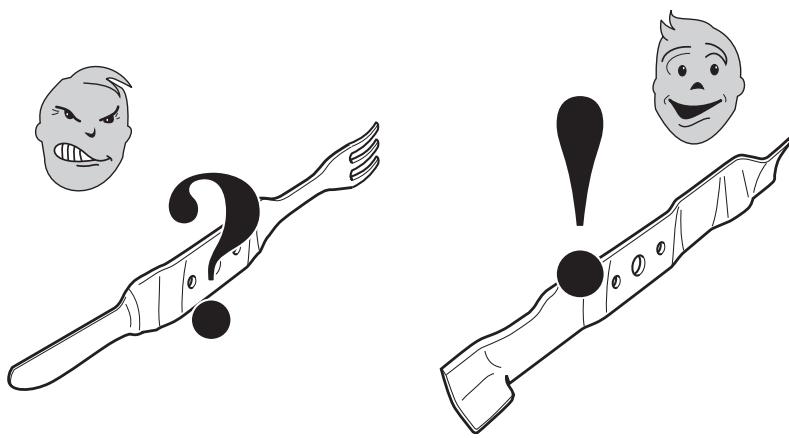


|         |         |      |        |        |         |      |   |                       |
|---------|---------|------|--------|--------|---------|------|---|-----------------------|
| 360 G   | 500-G   | 40-G | 50-G   | 75-G   | 82 R-HX | 87 B | TAVOLA 4<br>TABLE 4<br>TABLEAU 4<br>TAFEL 4 | 2009<br><b>1404.0</b> |
| 500 R-G | 40 R-G  | 50-H | 75 R-B | 75 R-H |         |      |   | 1 / 1                 |
| 50 R-B  | 75 R-HX |      |        |        |         |      |   |                       |



| N. | CODE         | Q.TY | DESCRIZIONE | DESCRIPTION | DESCRIPTION | BESCHREIBUNG    |
|----|--------------|------|-------------|-------------|-------------|-----------------|
| 1  | 1483-2294-01 | 1    | Aratro      | Plough      | Charrue     | Winkeldrehpflug |
| 2  | 9598-0002-02 | 1    | Coppiglia   | Cotter Pin  | Goupille    | Splint          |
| 3  | 1483-2286-01 | 1    | Perno       | Pin         | Pivot       | Bolzen          |
| 4  | 1483-2292-01 | 1    | Perno       | Pin         | Pivot       | Bolzen          |
| 5  | 9599-0052-02 | 1    | Coppiglia   | Cotter Pin  | Goupille    | Splint          |
| 6  | 1483-2293-01 | 1    | Staffa      | Bracket     | Support     | Schelle         |





**USARE SOLO RICAMBI ORIGINALI!**  
**USE ONLY GENUINE SPARE PARTS!**  
**UTILISER DES PIÈCES DE RECHANGE D'ORIGINE!**  
**NUR ORIGINALERSATZTEILE VERWENDEN!**

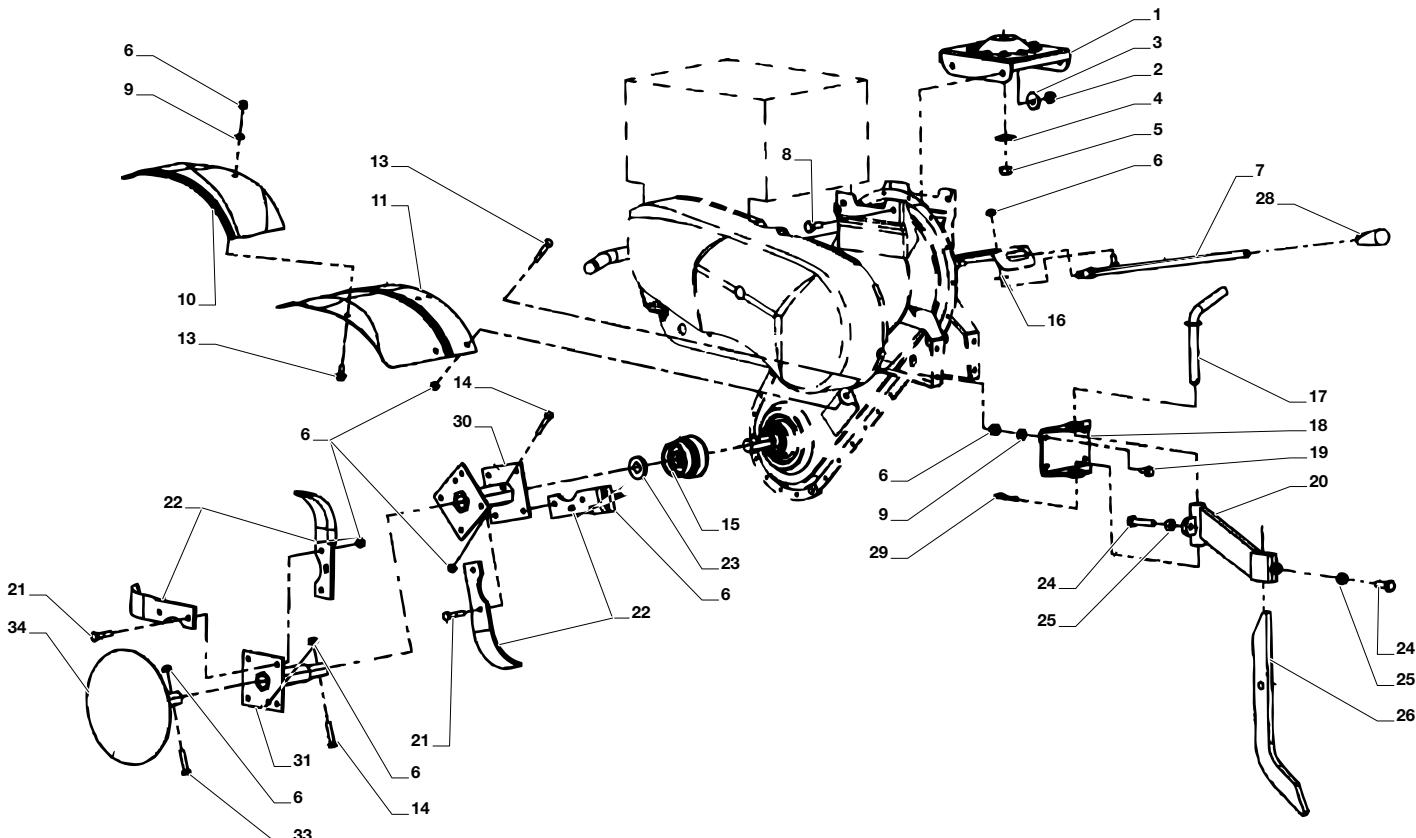




| N. | CODE         | Q.TY | DESCRIZIONE     | DESCRIPTION    | DESCRIPTION   | BESCHREIBUNG |
|----|--------------|------|-----------------|----------------|---------------|--------------|
| 31 | 1483-2279-01 | 1    | Impugnatura     | Handgrip       | Branche       | Griff        |
| 32 | 1483-2073-01 | 3    | Rosetta         | Washer         | Rondelle      | Scheibe      |
| 33 | 1483-2243-01 | 1    | Supporto Giallo | Support Yellow | Support Jaune | Halter Gelb  |
| 33 | 1483-2243-02 | 1    | Supporto Rosso  | Support Red    | Support Rouge | Halter Rot   |



|       |         |        |        |         |         |      |   |                         |
|-------|---------|--------|--------|---------|---------|------|---|-------------------------|
| 360 G | 500-G   | 40-G   | 50-G   | 75-G    | 82 R-HX | 87 B | TAVOLA 2<br>TABLE 2<br>TABLEAU 2<br>TAFEL 2 | 2009<br>1502.0<br>1 / 2 |
|       | 500 R-G | 40 R-G | 50-H   | 75 R-B  |         |      |   |                         |
|       |         |        | 50 R-B | 75 R-H  |         |      |   |                         |
|       |         |        |        | 75 R-HX |         |      |   |                         |



| N. | CODE         | Q.TY | DESCRIZIONE             | DESCRIPTION         | DESCRIPTION         | BESCHREIBUNG        |
|----|--------------|------|-------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| 1  | 1483-2242-01 | 1    | Supporto Giallo         | Support Yellow      | Support Jaune       | Halter Gelb         |
| 1  | 1483-2242-02 | 1    | Supporto Rosso          | Support Red         | Support Rouge       | Halter Rot          |
| 2  | 9747-1031-02 | 4    | Dado                    | Nut                 | Ecrou               | Mutter              |
| 3  | 9699-0105-02 | 4    | Rosetta                 | Washer              | Rondelle            | Scheibe             |
| 4  | 9699-0121-02 | 1    | Rosetta                 | Washer              | Rondelle            | Scheibe             |
| 5  | 9747-1231-02 | 1    | Dado                    | Nut                 | Ecrou               | Mutter              |
| 6  | 9747-0831-02 | 45   | Dado                    | Nut                 | Ecrou               | Mutter              |
| 7  | 1483-2238-01 | 1    | Asta                    | Rod                 | Tige                | Stab                |
| 8  | 9997-1025-16 | 4    | Vite                    | Screw               | Vis                 | Schraube            |
| 9  | 9699-0028-02 | 4    | Rosetta                 | Washer              | Rondelle            | Scheibe             |
| 10 | 1483-2171-01 | 1    | Piastra Destra Gialla   | Plate, Right Yellow | Plaque Droite Jaune | Platte, Rechte Gelb |
| 10 | 1483-2171-02 | 1    | Piastra Destra Rossa    | Plate, Right Red    | Plaque Droite Rouge | Platte, Rechte Rot  |
| 10 | 1483-2172-01 | 1    | Piastra Sinistra Gialla | Plate, Left Yellow  | Plaque Gauche Jaune | Platte, Linke Gelb  |
| 10 | 1483-2172-02 | 1    | Piastra Sinistra Rossa  | Plate, Left Red     | Plaque Gauche Rouge | Platte, Linke Rot   |
| 11 | 1483-2255-01 | 1    | Piastra Destra Gialla   | Plate, Right Yellow | Plaque Droite Jaune | Platte, Rechte Gelb |
| 11 | 1483-2255-02 | 1    | Piastra Destra Rossa    | Plate, Right Red    | Plaque Droite Rouge | Platte, Rechte Rot  |
| 11 | 1483-2256-01 | 1    | Piastra Sinistra Gialla | Plate, Left Yellow  | Plaque Gauche Jaune | Platte, Linke Gelb  |
| 11 | 1483-2256-02 | 1    | Piastra Sinistra Rossa  | Plate, Left Red     | Plaque Gauche Rouge | Platte, Linke Rot   |
| 13 | 9959-0816-16 | 10   | Vite                    | Screw               | Vis                 | Schraube            |
| 14 | 9997-0845-12 | 4    | Vite                    | Screw               | Vis                 | Schraube            |
| 15 | 1483-2241-01 | 2    | Disco Parapolvere       | Dust Cover          | Protege-Poussiere   | Staubschutscheibe   |
| 16 | 9699-0122-02 | 2    | Rosetta                 | Washer              | Rondelle            | Scheibe             |
| 17 | 1483-2202-01 | 1    | Perno                   | Pin                 | Pivot               | Bolzen              |
| 18 | 1483-2249-01 | 1    | Staffa Gialla           | Bracket Yellow      | Support Jaune       | Schelle Gelb        |
| 18 | 1483-2249-02 | 1    | Staffa Rossa            | Bracket Red         | Support Rouge       | Schelle Rot         |
| 19 | 9959-0820-16 | 4    | Vite                    | Screw               | Vis                 | Schraube            |
| 20 | 1483-2250-01 | 1    | Supporto Giallo         | Support Yellow      | Support Jaune       | Halter Gelb         |
| 20 | 1483-2250-02 | 1    | Supporto Rosso          | Support Red         | Support Rouge       | Halter Rot          |
| 21 | 9997-0825-16 | 24   | Vite                    | Screw               | Vis                 | Schraube            |
| 22 | 1483-2259-01 | 12   | Fresa Destra            | Right Tine          | Dent Droite         | Rechte Zinke        |
| 22 | 1483-2260-01 | 12   | Fresa Sinistra          | Left Tine           | Dent Gauche         | Linke Zinke         |





| N. | CODE         | Q.TY | DESCRIZIONE       | DESCRIPTION  | DESCRIPTION       | BESCHREIBUNG      |
|----|--------------|------|-------------------|--------------|-------------------|-------------------|
| 23 | 1483-2261-01 | 2    | Disco Parapolvere | Dust Cover   | Protege-Poussiere | Staubschutscheibe |
| 24 | 9997-1030-16 | 3    | Vite              | Screw        | Vis               | Schraube          |
| 25 | 9799-1031-02 | 3    | Dado              | Nut          | Ecrou             | Mutter            |
| 26 | 1483-2251-01 | 1    | Leva Gialla       | Lever Yellow | Levier Jaune      | Hebel Gelb        |
| 26 | 1483-2251-02 | 1    | Leva Rossa        | Lever Red    | Levier Rouge      | Hebel Rot         |
| 28 | 1483-2279-01 | 1    | Impugnatura       | Handgrip     | Branche           | Griff             |
| 29 | 9598-0002-02 | 1    | Coppiglia         | Cotter Pin   | Goupille          | Split             |
| 30 | 1483-2258-01 | 2    | Staffa            | Clamp        | Etrier            | Bride             |
| 31 | 1483-2205-01 | 2    | Staffa            | Clamp        | Etrier            | Bride             |
| 33 | 9997-0840-16 | 2    | Vite              | Screw        | Vis               | Schraube          |
| 34 | 1483-2257-01 | 2    | Disco             | Disc         | Disque            | Scheibe           |







| N. | CODE         | Q.TY | DESCRIZIONE | DESCRIPTION | DESCRIPTION | BESCHREIBUNG  |
|----|--------------|------|-------------|-------------|-------------|---------------|
| 33 | 1483-2263-01 | 1    | Cinghia     | Belt        | Courroie    | Riemen        |
| 34 | 1483-2207-01 | 1    | Molla       | Spring      | Ressort     | Feder         |
| 35 | 1483-2157-01 | 1    | Molla       | Spring      | Ressort     | Feder         |
| 36 | 1483-2215-01 | 1    | Distanziale | Spacer      | Entretoise  | Distanzring   |
| 37 | 9747-1031-02 | 2    | Dado        | Nut         | Ecrou       | Mutter        |
| 38 | 1483-2020-01 | 1    | Distanziale | Spacer      | Entretoise  | Distanzring   |
| 39 | 1483-2284-01 | 1    | Vite        | Screw       | Vis         | Schraube      |
| 40 | 1483-2268-01 | 1    | Distanziale | Spacer      | Entretoise  | Distanzring   |
| 41 | 1483-2214-01 | 1    | Leva        | Lever       | Levier      | Hebel         |
| 42 | 1483-2239-01 | 1    | Copertura   | Cover       | Couvre      | Kappe         |
| 43 | 9699-0105-02 | 1    | Rosetta     | Washer      | Rondelle    | Scheibe       |
| 45 | 1483-2262-01 | 1    | Puleggia    | Pulley      | Poulie      | Riemenscheibe |



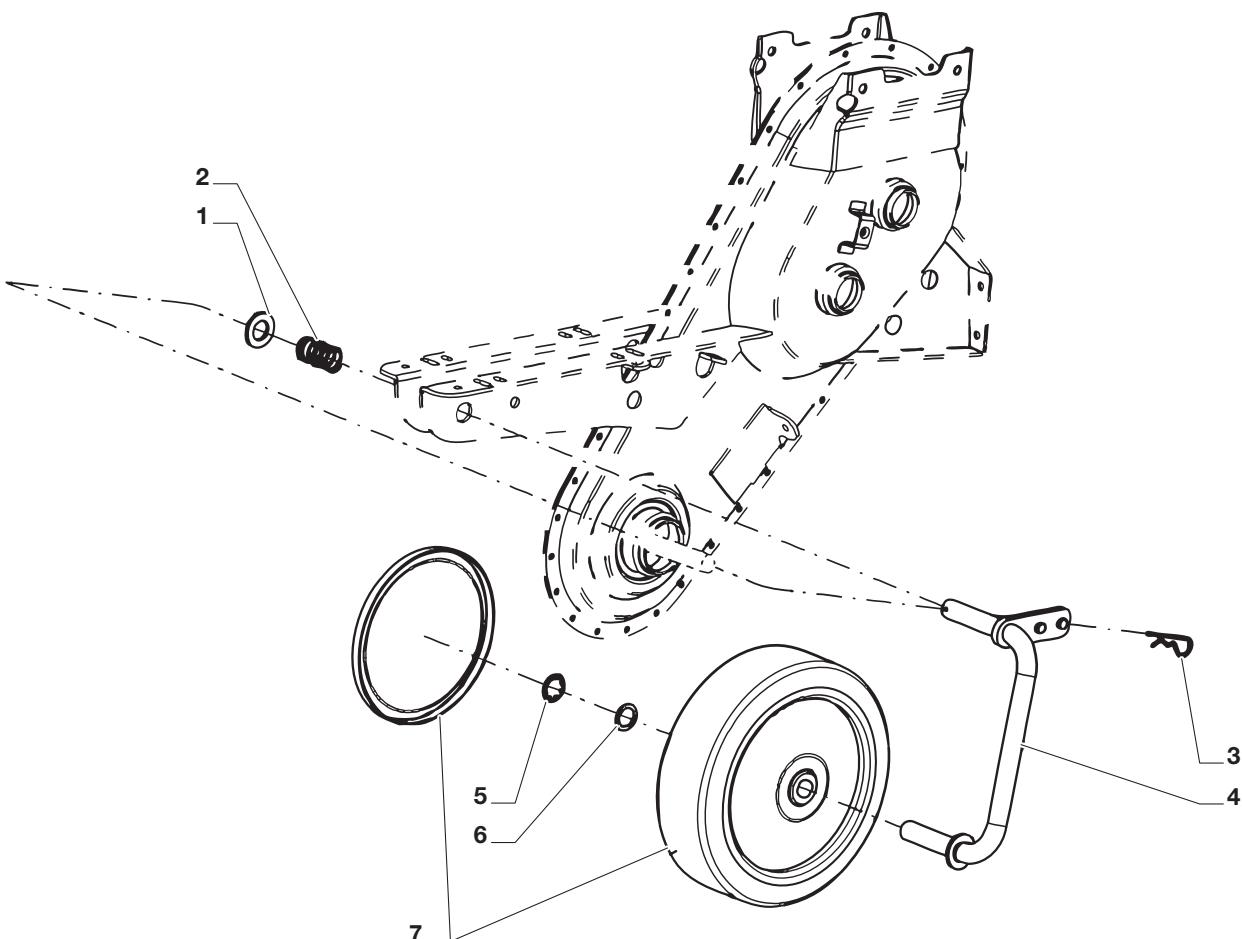




| N. | CODE         | Q.TY | DESCRIZIONE          | DESCRIPTION            | DESCRIPTION           | BESCHREIBUNG       |
|----|--------------|------|----------------------|------------------------|-----------------------|--------------------|
| 30 | 1483-2273-01 | 2    | Guarnizione          | Oil Seal               | Garniture             | Dichtung           |
| 31 | 1483-2282-01 | 1    | Tappo                | Cap                    | Bouchon               | Gummistopfen       |
| 32 | 9747-0631-02 | 32   | Dado                 | Nut                    | Ecrou                 | Mutter             |
| 33 | 1483-2229-01 | 1    | Pignone + Corona Z71 | Pinion + Ring Gear Z71 | Pignon + Couronne Z71 | Ritzel + Kranz Z71 |
| 34 | 1483-2277-01 | 2    | Cuscinetto           | Bearing                | Roulement             | Kugellager         |
| 35 | 1483-2226-01 | 1    | Catena               | Chain                  | Chaine                | Kette              |
| 36 | 1483-2225-01 | 1    | Ruota Dentata        | Sprocket               | Couronne              | Zahnkettenrad      |
| 37 | 1483-2224-01 | 1    | Albero               | Shaft                  | Arbre                 | Welle              |
| 38 | 9959-0612-16 | 27   | Vite                 | Screw                  | Vis                   | Schraube           |
| 39 | 9997-0620-16 | 5    | Vite                 | Screw                  | Vis                   | Schraube           |
| 40 | 1483-2223-01 | 2    | Protezione Gialla    | Guard Yellow           | Protection Jaune      | Schutz Gelb        |
| 40 | 1483-2223-02 | 2    | Protezione Rossa     | Guard Red              | Protection Rouge      | Schutz Rot         |
| 41 | 1483-2240-01 | 1    | Guarnizione          | Gasket                 | Garniture             | Dichtung           |



|         |        |      |        |         |         |      |   |                       |
|---------|--------|------|--------|---------|---------|------|---|-----------------------|
| 360 G   | 500-G  | 40-G | 50-G   | 75-G    | 82 R-HX | 87 B | TAVOLA 5<br>TABLE 5<br>TABLEAU 5<br>TAFEL 5 | 2009<br><b>1505.0</b> |
| 500 R-G | 40 R-G |      | 50-H   | 75 R-B  |         |      |   | 1 / 1                 |
| 50 R-B  |        |      | 50 R-B | 75 R-H  |         |      |   |                       |
|         |        |      |        | 75 R-HX |         |      |   |                       |



| N. | CODE         | Q.TY | DESCRIZIONE | DESCRIPTION | DESCRIPTION | BESCHREIBUNG |
|----|--------------|------|-------------|-------------|-------------|--------------|
| 1  | 9699-0119-02 | 1    | Rosetta     | Washer      | Rondelle    | Scheibe      |
| 2  | 1483-2252-01 | 1    | Molla       | Spring      | Ressort     | Feder        |
| 3  | 9598-0002-02 | 1    | Coppiglia   | Cotter Pin  | Goupille    | Split        |
| 4  | 1483-2254-01 | 1    | Supporto    | Support     | Support     | Halter       |
| 5  | 1483-2280-01 | 1    | Rosetta     | Washer      | Rondelle    | Scheibe      |
| 6  | 1483-2117-01 | 1    | Distanziale | Spacer      | Entretoise  | Distanzring  |
| 7  | 1483-2253-01 | 1    | Ruota       | Wheel       | Roue        | Rad          |





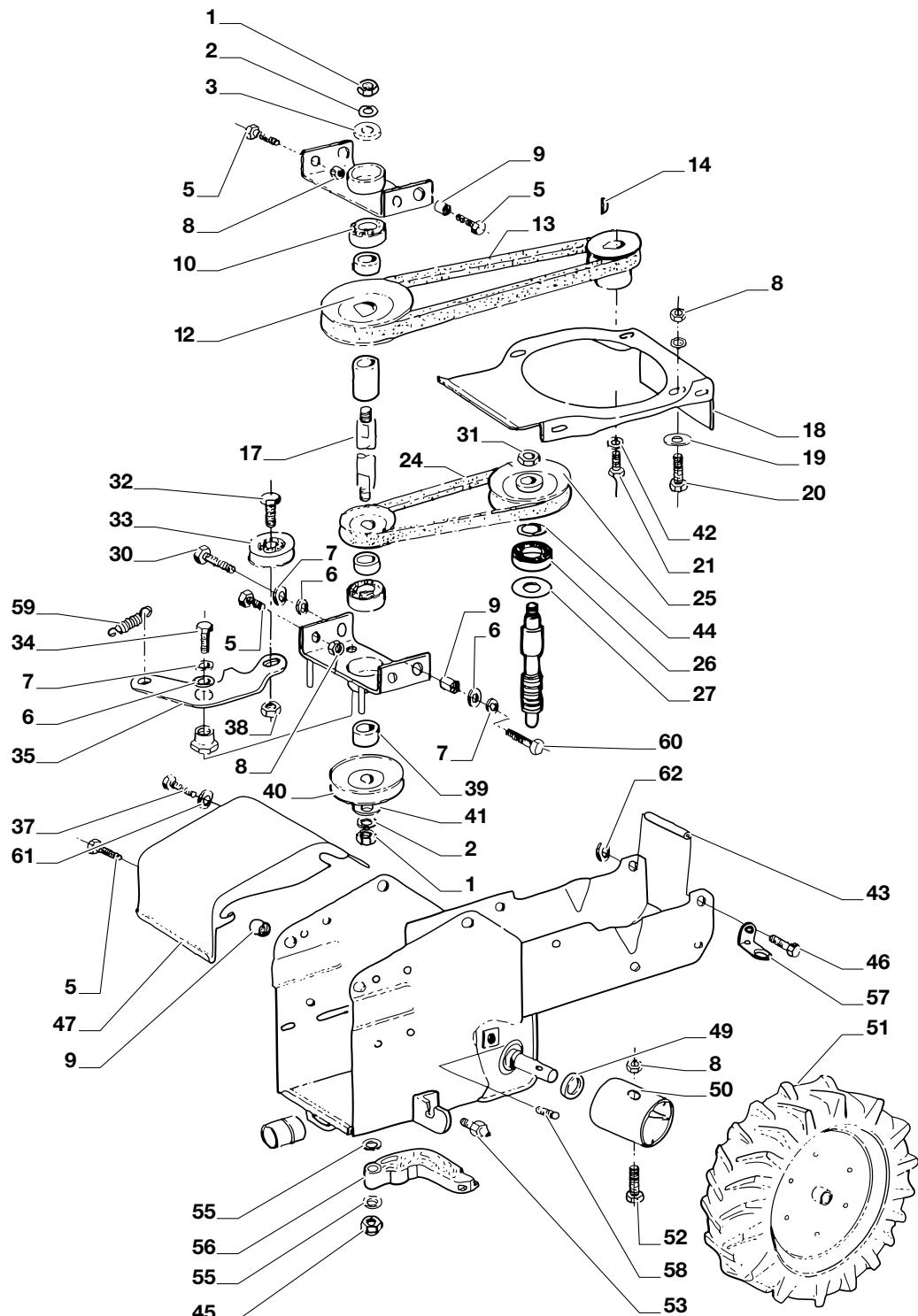
**USARE SOLO RICAMBI ORIGINALI!**

**USE ONLY GENUINE SPARE PARTS!**

**UTILISER DES PIÈCES DE RECHANGE D'ORIGINE!**

**NUR ORIGINALERSATZTEILE VERWENDEN!**

|         |        |         |        |        |         |      |   |                         |
|---------|--------|---------|--------|--------|---------|------|---|-------------------------|
| 360 G   | 500-G  | 40-G    | 50-G   | 75-G   | 82 R-HX | 87 B | TAVOLA 1<br>TABLE 1<br>TABLEAU 1<br>TAFEL 1 | 2009<br>1601.0<br>1 / 2 |
| 500 R-G | 40 R-G | 50-H    | 75 R-B | 75 R-H |         |      |   |                         |
| 50 R-B  |        | 75 R-HX |        |        |         |      |   |                         |



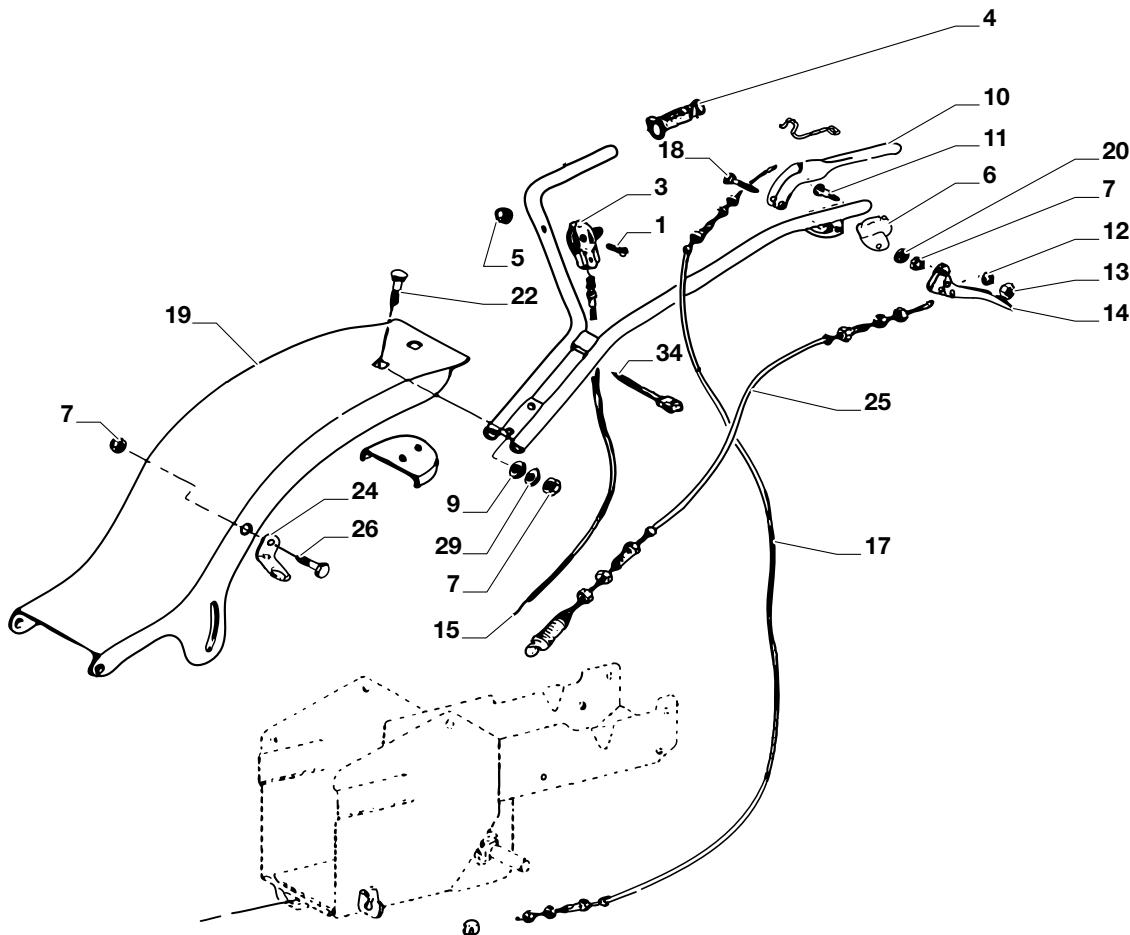
| N. | CODE         | Q.TY | DESCRIZIONE                | DESCRIPTION          | DESCRIPTION                | BESCHREIBUNG     |
|----|--------------|------|----------------------------|----------------------|----------------------------|------------------|
| 1  | 9799-1031-02 | 2    | Dado                       | Nut                  | Ecrou                      | Mutter           |
| 2  | 9678-0011-02 | 2    | Rondella                   | Rondelle             | Scheibe                    |                  |
| 3  | 1483-2085-01 | 1    | Distanziale                | Spacer               | Entretroise                | Distantring      |
| 5  | 9959-0816-16 | 8    | Vite                       | Screw                | Vis                        | Schraube         |
| 6  | 9699-0028-02 | 6    | Rosetta                    | Washer               | Rondelle                   | Scheibe          |
| 7  | 9699-0028-02 | 3    | Rosetta                    | Washer               | Rondelle                   | Scheibe          |
| 8  | 9747-0831-02 | 9    | Dado                       | Nut                  | Ecrou                      | Mutter           |
| 9  | 1483-2108-01 | 8    | Distanziale                | Spacer               | Entretroise                | Entfernungsstück |
| 12 | 1483-2326-01 | 1    | Puleggia                   | Pulley               | Poulie                     | Riemenscheibe    |
| 13 | 1483-2352-01 | 1    | Cinghia                    | Belt                 | Courroie                   | Riemen           |
| 14 | 12139100/0   | 1    | Linguetta                  | Key                  | Clavette                   | Keil             |
| 17 | 1483-2353-01 | 1    | Albero                     | Shaft                | Arbre                      | Welle            |
| 18 | 1483-2346-01 | 1    | Coperchio Protezione Rosso | Protection Cover Red | Couvercle Protection Rouge | Schutzdekel Rot  |





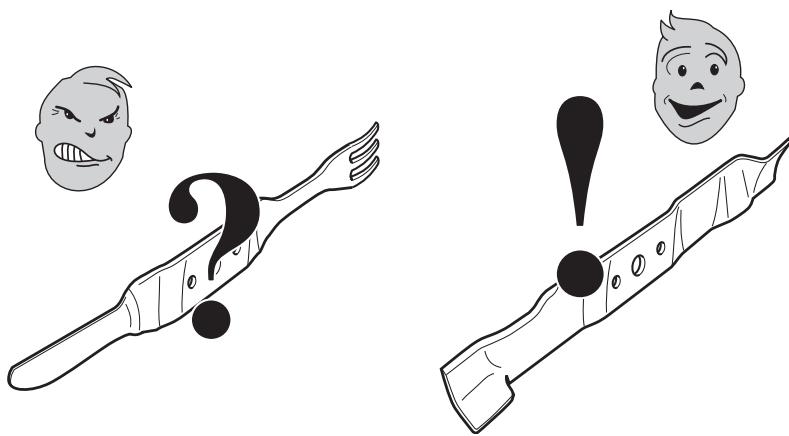
| N. | CODE         | Q.TY | DESCRIZIONE                 | DESCRIPTION             | DESCRIPTION                | BESCHREIBUNG     |
|----|--------------|------|-----------------------------|-------------------------|----------------------------|------------------|
| 18 | 1483-2347-01 | 1    | Coperchio Protezione Giallo | Protection Cover Yellow | Couvercle Protection Jaune | Schutzdekel Gelb |
| 19 | 9699-0122-02 | 3    | Rosetta                     | Washer                  | Rondelle                   | Scheibe          |
| 20 | 9997-0835-12 | 2    | Vite                        | Screw                   | Vis                        | Schraube         |
| 21 | 9987-5225-16 | 1    | Vite                        | Screw                   | Vis                        | Schraube         |
| 24 | 1483-2350-01 | 1    | Cinghia                     | Belt                    | Courroie                   | Riemen           |
| 25 | 1483-2354-01 | 1    | Puleggia                    | Pulley                  | Poulie                     | Riemenscheibe    |
| 26 | 1483-2071-01 | 1    | Cuscinetto                  | Bearing                 | Roulement                  | Kugellager       |
| 27 | 1483-2355-01 | 1    | Guarnizione                 | Gasket                  | Garniture                  | Dichtung         |
| 30 | 9997-0840-12 | 1    | Vite                        | Screw                   | Vis                        | Schraube         |
| 31 | 9799-1231-02 | 1    | Dado                        | Nut                     | Ecrou                      | Mutter           |
| 32 | 9997-1230-16 | 1    | Vite                        | Screw                   | Vis                        | Schraube         |
| 33 | 1483-2004-01 | 1    | Puleggia                    | Pulley                  | Poulie                     | Riemenscheibe    |
| 34 | 9997-0816-16 | 1    | Vite                        | Screw                   | Vis                        | Schraube         |
| 35 | 1483-2083-01 | 1    | Leva                        | Lever                   | Levier                     | Hebel            |
| 37 | 9959-0825-16 | 2    | Vite                        | Screw                   | Vis                        | Schraube         |
| 38 | 9747-1231-02 | 1    | Dado                        | Nut                     | Ecrou                      | Mutter           |
| 40 | 1483-2325-01 | 1    | Puleggia                    | Pulley                  | Poulie                     | Riemenscheibe    |
| 41 | 9699-0105-02 | 1    | Rosetta                     | Washer                  | Rondelle                   | Scheibe          |
| 42 | 9699-0035-02 | 1    | Rosetta                     | Washer                  | Rondelle                   | Scheibe          |
| 43 | 1483-2345-01 | 2    | Telaio                      | Chassis                 | Chassis                    | Rahmensatz       |
| 44 | 1483-2020-01 | 1    | Distanziale                 | Spacer                  | Entretoise                 | Distantring      |
| 45 | 9747-1031-02 | 1    | Dado                        | Nut                     | Ecrou                      | Mutter           |
| 46 | 9997-0620-16 | 4    | Vite                        | Screw                   | Vis                        | Schraube         |
| 47 | 1483-2348-01 | 1    | Coperchio Protezione Rosso  | Protection Cover Red    | Couvercle Protection Rouge | Schutzdekel Rot  |
| 47 | 1483-2349-01 | 1    | Coperchio Protezione Giallo | Protection Cover Yellow | Couvercle Protection Jaune | Schutzdekel Gelb |
| 49 | 1483-2069-01 | 2    | Guarnizione                 | Oil Seal                | Garniture                  | Dichtung         |
| 50 | 1483-2363-01 | 2    | Protezione                  | Protection              | Protection                 | Schutz           |
| 51 | 1483-2361-01 | 1    | Ruota Destra                | Right Wheel             | Roue Droite                | Rechter Rrad     |
| 51 | 1483-2362-01 | 1    | Ruota Sinistra              | Left Wheel              | Roue Gauche                | Linker Rrad      |
| 52 | 9997-0835-12 | 2    | Vite                        | Screw                   | Vis                        | Schraube         |
| 53 | 9501-0500-00 | 1    | Ingrassatore                | Grease Dispenser        | Graisseur                  | Fettbüchse       |
| 55 | 9699-0035-02 | 2    | Rosetta                     | Washer                  | Rondelle                   | Scheibe          |
| 56 | 1483-2332-01 | 1    | Leva                        | Lever                   | Levier                     | Hebel            |
| 57 | 1483-2021-01 | 1    | Supporto                    | Support                 | Support                    | Halter           |
| 58 | 1483-2075-01 | 1    | Tappo                       | Cap                     | Bouchon                    | Gummistopfen     |
| 59 | 1483-2207-01 | 1    | Molla                       | Spring                  | Ressort                    | Feder            |
| 60 | 9997-0835-12 | 1    | Vite                        | Screw                   | Vis                        | Schraube         |
| 61 | 9699-0056-02 | 2    | Rosetta                     | Washer                  | Rondelle                   | Scheibe          |
| 62 | 9699-0100-02 | 3    | Rosetta                     | Washer                  | Rondelle                   | Scheibe          |

|         |         |      |        |        |         |      |   |                       |
|---------|---------|------|--------|--------|---------|------|---|-----------------------|
| 360 G   | 500-G   | 40-G | 50-G   | 75-G   | 82 R-HX | 87 B | TAVOLA 2<br>TABLE 2<br>TABLEAU 2<br>TAFEL 2 | 2009<br><b>1602.0</b> |
| 500 R-G | 40 R-G  | 50-H | 75 R-B | 75 R-H |         |      |   | 1 / 1                 |
| 50 R-B  | 75 R-HX |      |        |        |         |      |   |                       |



| N. | CODE         | Q.TY | DESCRIZIONE           | DESCRIPTION       | DESCRIPTION              | BESCHREIBUNG     |
|----|--------------|------|-----------------------|-------------------|--------------------------|------------------|
| 1  | 9948-0655-16 | 1    | Vite                  | Screw             | Vis                      | Schraube         |
| 3  | 1483-2016-01 | 1    | Acceleratore          | Accelerator       | Accelerateur             | Gas Zug          |
| 4  | 1483-2079-01 | 2    | Impugnatura           | Handgrip          | Poignée                  | Handgriff        |
| 5  | 9747-0631-02 | 1    | Dado                  | Nut               | Ecrou                    | Mutter           |
| 6  | 1483-2333-01 | 1    | Piastrina             | Plate             | Plaque                   | Platte           |
| 7  | 9747-0831-02 | 4    | Dado                  | Nut               | Ecrou                    | Mutter           |
| 11 | 1483-2005-01 | 1    | Perno                 | Pin               | Pivot                    | Bolzen           |
| 12 | 1483-2194-01 | 1    | Rosetta               | Washer            | Rondelle                 | Scheibe          |
| 13 | 9747-0531-02 | 1    | Dado                  | Nut               | Ecrou                    | Mutter           |
| 14 | 1483-2008-01 | 1    | Maniglia              | Handle            | Poignée                  | Griff            |
| 15 | 1483-2344-01 | 1    | Cavo Acceleratore     | Throttle Cable    | Cable, Accelerateur      | Gashebel Kabel   |
| 16 | 1483-2358-01 | 1    | Manico                | Handle            | Mancheron                | Holm             |
| 17 | 1483-2360-01 | 1    | Cavo Comando Trazione | Cable, Rear Drive | Câble, Commande Traction | Kabel, Antrieb   |
| 18 | 9997-0850-12 | 1    | Vite                  | Screw             | Vis                      | Schraube         |
| 19 | 1483-2356-01 | 1    | Supporto Giallo       | Support Yellow    | Support Jaune            | Halter Gelb      |
| 19 | 1483-2357-01 | 1    | Supporto Rosso        | Support Red       | Support Rouge            | Halter Rot       |
| 20 | 9699-0028-02 | 1    | Rosetta               | Washer            | Rondelle                 | Scheibe          |
| 22 | 9897-0845-12 | 2    | Vite                  | Screw             | Vis                      | Schraube         |
| 24 | 1483-2021-01 | 1    | Supporto              | Support           | Support                  | Halter           |
| 25 | 1483-2359-01 | 1    | Cavo Comando Trazione | Cable, Rear Drive | Câble, Commande Traction | Kabel, Antrieb   |
| 26 | 9997-0816-16 | 1    | Vite                  | Screw             | Vis                      | Schraube         |
| 29 | 9699-0122-02 | 4    | Rosetta               | Washer            | Rondelle                 | Scheibe          |
| 34 | 9579-0003-00 | 1    | Fascetta              | Fair Led          | Fixation De Cable        | Kabelbefestigung |





**USARE SOLO RICAMBI ORIGINALI!**  
**USE ONLY GENUINE SPARE PARTS!**  
**UTILISER DES PIÈCES DE RECHANGE D'ORIGINE!**  
**NUR ORIGINALERSATZTEILE VERWENDEN!**

360 G

500-G

40-G

50-G

75-G

75 R-B

75 R-H

75 R-HX

500 R-G

40 R-G

50-H

50 R-B

50 R-HX

82 R-HX

87 B

TAVOLA 3

TABLE 3

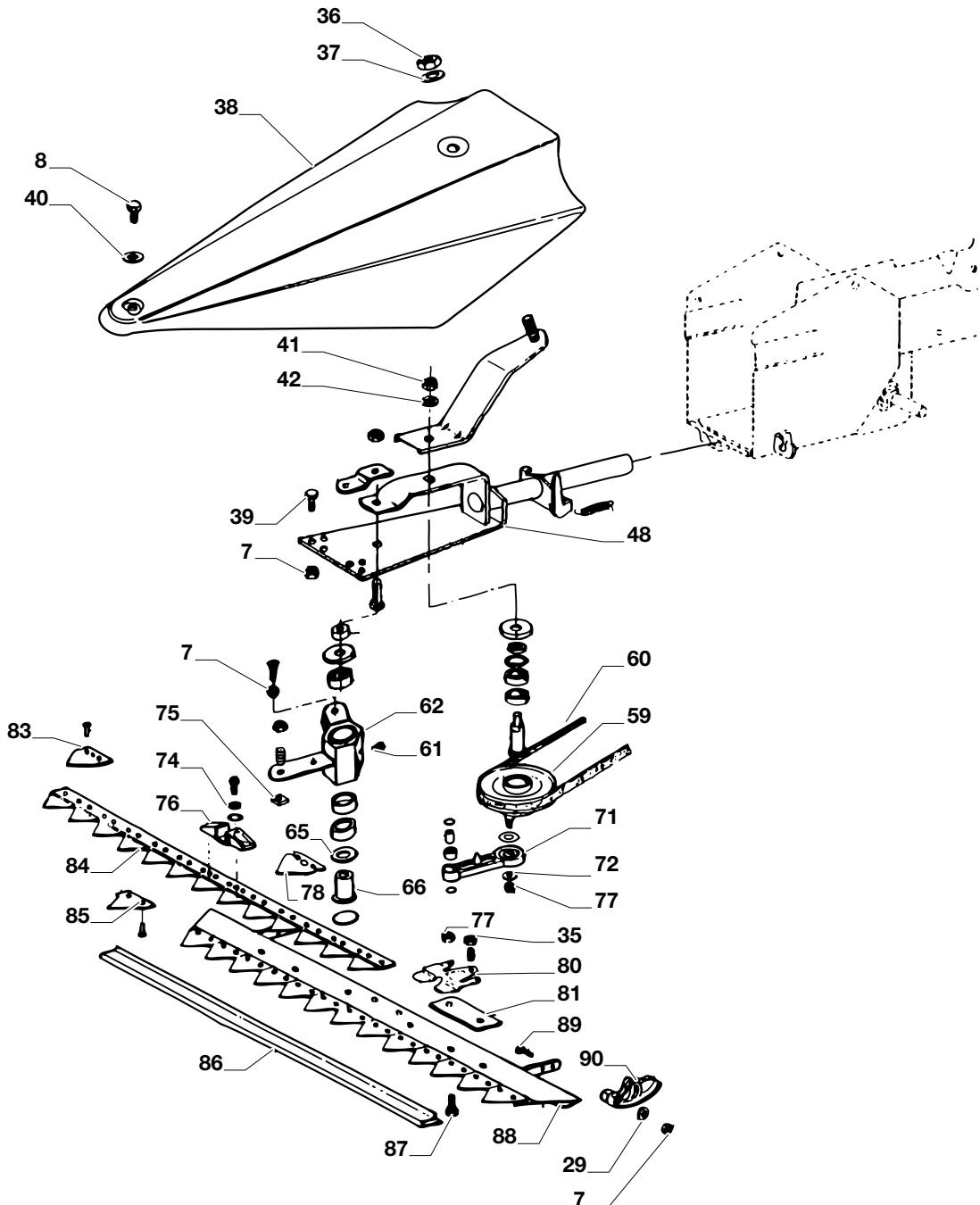
TABLEAU 3

TAFEL 3

2009

1603.0

1 / 2



| N. | CODE         | Q.TY | DESCRIZIONE     | DESCRIPTION    | DESCRIPTION   | BESCHREIBUNG |
|----|--------------|------|-----------------|----------------|---------------|--------------|
| 7  | 9747-0831-02 | 9    | Dado            | Nut            | Ecrou         | Mutter       |
| 8  | 9959-0816-16 | 1    | Vite            | Screw          | Vis           | Schraube     |
| 29 | 9699-0122-02 | 4    | Rosetta         | Washer         | Rondelle      | Scheibe      |
| 35 | 9799-0831-02 | 4    | Dado            | Nut            | Ecrou         | Mutter       |
| 36 | 9747-1231-02 | 1    | Dado            | Nut            | Ecrou         | Mutter       |
| 37 | 9699-0121-02 | 1    | Rosetta         | Washer         | Rondelle      | Scheibe      |
| 38 | 1483-2343-01 | 1    | Protezione      | Guard          | Protection    | Schutz       |
| 39 | 9997-0820-16 | 4    | Vite            | Screw          | Vis           | Schraube     |
| 40 | 9699-0056-02 | 1    | Rosetta         | Washer         | Rondelle      | Scheibe      |
| 41 | 9747-1631-02 | 1    | Dado            | Nut            | Ecrou         | Mutter       |
| 42 | 9699-0104-02 | 1    | Rosetta         | Washer         | Rondelle      | Scheibe      |
| 48 | 1483-2364-01 | 1    | Supporto Rosso  | Support Red    | Support Rouge | Halter Rot   |
| 48 | 1483-2365-01 | 1    | Supporto Giallo | Support Yellow | Support Jaune | Halter Gelb  |





| N. | CODE         | Q.TY | DESCRIZIONE       | DESCRIPTION      | DESCRIPTION        | BESCHREIBUNG    |
|----|--------------|------|-------------------|------------------|--------------------|-----------------|
| 59 | 1483-2327-01 | 1    | Puleggia          | Pulley           | Poulie             | Riemscheibe     |
| 60 | 1483-2351-01 | 1    | Cinghia           | Belt             | Courroie           | Riemen          |
| 61 | 9501-0500-00 | 1    | Ingrassatore      | Grease Dispenser | Graisseur          | Fettbüchse      |
| 62 | 1483-2366-01 | 1    | Bilanciere        | Equalizer        | Balancier          | Kipphebel       |
| 65 | 1483-2297-01 | 3    | Distanziale       | Spacer           | Entretoise         | Distanring      |
| 66 | 1483-2328-01 | 1    | Perno             | Pin              | Tourillon          | Stift           |
| 71 | 1483-2330-01 | 1    | Asta Collegamento | Connecting Rod   | Tige De Connexion  | Verbindungsstab |
| 72 | 9699-0105-02 | 1    | Rosetta           | Washer           | Rondelle           | Scheibe         |
| 74 | 9683-0030-02 | 2    | Rosetta           | Washer           | Rondelle           | Scheibe         |
| 75 | 1483-2329-01 | 1    | Tassello          | Tightener        | Goujon             | Spanner         |
| 76 | 1483-2331-01 | 1    | Piastrina         | Plate            | Plaque             | Platte          |
| 77 | 9747-1031-02 | 9    | Dado              | Nut              | Ecrou              | Mutter          |
| 78 | 1483-2337-01 | 3    | Piastrina         | Plate            | Plaque             | Platte          |
| 80 | 1483-2338-01 | 4    | Piastrina         | Plate            | Plaque             | Platte          |
| 81 | 1483-2339-01 | 4    | Piastrina         | Plate            | Plaque             | Platte          |
| 83 | 1483-2336-01 | 14   | Piastrina         | Plate            | Plaque             | Platte          |
| 84 | 1483-2334-01 | 1    | Lama Superiore    | Top Blade        | Lame Supérieure    | Obere Klinge    |
| 85 | 1483-2335-01 | 17   | Piastrina         | Plate            | Plaque             | Platte          |
| 86 | 1483-2340-01 | 1    | Protezione Lama   | Blade Guard      | Protecteur Lame    | Klingenschutz   |
| 87 | 9997-1020-16 | 8    | Vite              | Screw            | Vis                | Schraube        |
| 88 | 1483-2342-01 | 1    | Lama              | Blade            | Lame               | Klinge          |
| 89 | 9997-0830-16 | 4    | Vite              | Screw            | Vis                | Schraube        |
| 90 | 1483-2341-01 | 2    | Pattino           | Shoe             | Bloc De Glissement | Gleitblock      |









